

Di 13 morto den trafico

Pagina A2



Drama den laman ayera tardi

Pagina A3



Ley ambiental cu sosten amplio

Pagina A4

BON DIA Aruba

Dialuna 13 di Juni, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Inmortalidad di un dama balente...





ORANJESTAD- No por tabata otro, den presencia di figuranan mundialmente conoci, manera Martin Luther King III y señora, di Rabbi Soetedorp di Hulanda, Gobernador Interino Ella Tromp-Yarzagaray, Minister Presidente Mike Eman y señora, y otro invitadonan, e dama balente di Segunda Guerra Mundial, Anne Frank, a ricibi di tantisimo reconocimento pa su heroism y lucha den un guera cu a laga su marcanan pa semper.

Ayera comunidad di Aruba a practicamente adopta e memoria grandi di e dama balente aki, pa medio di un estatua den Wilhelmina Park y su inmortalidad ta sigui biba pa semper den memoria di henter mundo......❑



BON DIA Aruba

Corsow negativo caba cu reunion interparlamentario di Reino

Deliberacionnan ta cuminza mayan

ORANJESTAD/Den Haag—Deliberacionnan na Hulanda entre delegacionnan Parlamentario di Reino Hulandes mester produci un forma nobo pa traha cu otro. Pero, e comienzo sigur lo ta marca pa tension. Por lo menos, esey por deduci a base di e declaracion cu Presidente di e delegacion di Corsow a duna na Wereldomroep. "E relacion entre Parlamento di Corsow y di Hulanda mester ta basa riba igualdad y respet. Contactonan mester tuma luga na forma oficial y no informal," ta locual Ivar Asjes a bisa, den anticipacion di e reunion cu ta cuminza mayan na Den Haag.

Segun Asjes di Pueblo Soberano, no ta posibel cu ta tene deliberacion cu e persona cu ta dirigi e asina yama MFK (Meer jarig Financieel Kader) enbez di e Presidente di Parlamento (di Corsow) manera a sosode recientemente a raiz di e tension entre Banco Central y Gobierno di e pais. "Den Haag mester realisa cu e mester anda corectamente cu e hecho cu su partido esta PS, cu ta esun cu tin menos interes den Hulanda, den e coalicion di Corsow, tin e presidencia di Parlamento di Corsow.

Asjes ta di opinion cu Hulanda tab aha e norma parlamentario cu mundo ta atene su mes na dje. "Esun cu ta ricibi nos ta e Presidente di e comision cu antes tabata conoci como e Comision Asuntonan Antiano/Arubiano (red. BONDIA Aruba: e nomber oficial di e comision aki ta Vaste Commissie Koninkrijksrelaties). Esaki ta un insulto. Tur otro caminda ta Presidentenan di Parlamento ta ricibi otro, manera tabata sosode durante reunionnan inter Parlamentario na St. Maarten y Corsow.

Mas ainda, Hulanda lo haya problema na momento cu lidernan di fraccion di MAN Eunice Eisden y Helmin Wiels di PS mustra cu nan no ta dispuesto pa tuma un actitud di 'Ja Baas' cu Hulanda. Particularmente mirando cu nan lo dirigi nan mes consequentemente riba emancipacion mental y economico di e "'Yu'i Kòrsou.'"

Compensacion y independencia

Helmin Wiels a laga sa cu e kier papia di e compensacion di SHELL na Corsow pa a susha ambiente di e isla pa 70 aña. Parlamento Hulandes den pasado a duna ex Secretario di Estado Ank Bijleveld e tarea pa sosstene Corsow tanto na nivel tecnico como financiero riba e asunton aki, Wiels ta sinti. Su partido ta presionando e coalicion actual pa busca un solucion cu e emision di refineria Isla.

Mas ainda, Wiels kier pa Hulanda mantene su mes na tratadonan internacional cu ta stipula cu colonisadonan tin e responsabilidad pa sostene nan ex colonianan den elimina e daño y sufrimento ocasion pa e colonisacion aki.

Dennis Jackson di PAR a bisa cu su fraccion lo percura cu lo no uza e deliberacion na Hulanda pa pidi independencia di Corsow. "E pueblo a scohe pa autonomia den Reino," Jackson a bisa. El a enfatisa cu parternan den Reino por yuda otro, incluso riba tereno di educacion, unda mester busca formanan creativo pa percura cu sistemanan educativo, cursonan y intercambio di conocemento ta fluha facil y ta pagabel.

Tono di reunion

Segun informacionnan di BON DIA Aruba, e tono di Asjes ta ilustra un reunion cu sigur lo lanta hopi stof atrobe. E ultimo encuentro parlamentario na nivel di Reino a termina na pleito, unda delegacion di Hulanda a acusa no solamente integrantenan di PVV, den e caso aki Hero Brinkman, pero tambe Eunice Eisden di deliberadamente scohe pa confrontacion. Obhetivo di e prome reunion despues di desmantelacion di Antias Hulandes como tal ta pa determina con lo mester reuni, pa evita pleito innecesario. Aunke cu Presidente di Parlamento Hulandes Gerdi Verbeet no ta actua como anfritrion di e reunionnan, e lo tene un recepcion si pa e delegacionnan di St. Maarten, Corsow, Hulanda y Aruba. Mas ainda, tabata durante e celebracion di 25 aña di Status Aparte di Aruba na Maart ultimo cu Presidente di e Comision Fiho pa Relacionnan den Reino Brigitte van den Burg a reuni cu Presidentenan di Parlamento pa planea e reunion.

Aunke cu e biaha aki miembronan di fraccion di AVP lo domina e delegacion di Aruba, ya Parlamentarionan di MEP Booshi Wever y Adi Thijsen a bisa cu nan lo defende na tur costo, autonomia di Aruba. Y mirando cu e reunion aki ta bin net despues cu MEP a acusa Hulanda di ta recolonisa Aruba na Parlatino, por spera cu un biaha mas, Parlamentarionan di Reino lo hiba un discusion hopi fuerte. Mester bisa cu e delegacion di Aruba ta mas grandi cu esunnan di Corsow y St. Maarten. Aruba ta bay cu 12 miembro, cu ta inclui Presidente Paul Croes como hefe di delegacion, hunto cu su coleganan di fraccion Rene Herde, Andy Lee, Alex Tromp, Marlon Sneek y Juan David Yrausquin. Di oposicion lo tey presente Booshi Wever y Adi Thijsen y Andin Bikker di PDR. Motibo cu e delegacion ta mas amplio ta pasobra miembronan independiente Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras tambe ta forma parti di e delegacion. Griffier Jacqueline Bastien-Sherman ta completa e delegacion. Algo yamativo ta cu e delegacion di St. Maarten lo inclui su griffier, Jossy Semeleer di Aruba.❑

Motociclista a bira e di 13 morto den trafico na Corsou





WILLEMSTAD – Diasabra den oranan di marduga trafico insigur di Corsou a registra e di 13 morto. Ta trata aki di un motociclista cu a perde su bida na momento cu el a accidenta den un muraya di cas den Andres Belloweg.

Central di Polis a ricibi un notificacion di e accidente den e caya ya menciona y na yegada di e patruya ya e victima no tabata duna señal di bida. A manda yama dokter di polis den e caso aki Dr. Mozes, pa acudi na e sitio pa constata morto.

E impacto di e motorcycle contra di e muraya tabata fatal pa e chauffeur di e motorcycle. Investigacion lo mester bay determina kico a sosode den e caso aki y si ta velocidad halto of ta perde el a perde control.

E victima ta bira e di tres motociclista cu ta perde su bida den trafico aki na Corsou. Den luna di april tabatin e otro dos caso fatal, uno tabata riba Van Krimpelaan y e otro riba Sta. Rosaweg.

Locual ta mas alarmante ainda ta cu e di 13 morto den trafico na 2010 a cay riba 6 di december. E aña aki ainda no a yega ni na mita di aña y ya caba trafico a cobra e di 13 morto. Di e 13 accidentenan fatal aki manera indica caba tres tabata motociclista y cinco tabata envolvi peaton.

Siman pasa Parlamento di Corsou a reuni riba e topico aki di trafico insigur caminda Parlamento a acepta un mocion "wall-to-wall" den cua ta pidi Gobierno pa bin cu e medidanan adecua pa haci trafico di Corsou un trafico mas sigur. Minister Elmer Wilsoe tambe a comparti su preocupacion pa e situacion den trafico. "Pero laga nos ta honesto, masha hopi cos por keda atribui na comportacion di nos mes hendenan," e minister a mustra.

"Tur ora nos ta laat. Nos mester core duro, pa nos yega na tempo. Nos no ta planifica nos bida. Nos no ta tolerante tampoco", el a agrega.

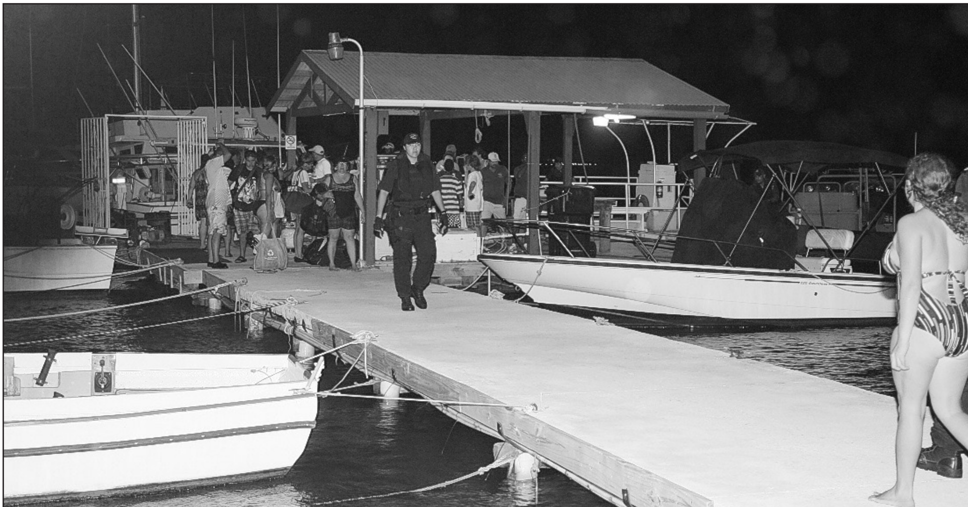
E minister a ilustra tambe e fenomeno cu aparentemente tin hende cu no por sin telefon celular. "Pero mi ke puntra: con importante un yamada di telefon ta? E ta asina importante cu nos no por warda te ora nos yega un caminda safe pa atende e yamada ey,?" e mandatario a mustra.❑

Drama dilanti di De Palm Island

Barge cu 16 persona abordo ta bolter









BARCADERA – Diadomingo atardi despues di a disfruta un cumpleaños riba cay a sosode loke nunca nan por a pensa cu lo sosode. Na momento cu un barge tabata hibando un cantidad di mas o menos di 16 persona bek pa tera motor ta paga mey mey di lagun. Mientras cu tabata purba start e motor bek ta bin un ola cu ta spanta un par di persona. Esakinan ta bay na un banda di e barge cu ta causa cu esaki ta bira instabil. Esaki ta bolter y tur hende ta bay awa. Tabata tin un cantidad di baby riba e boto y tambe hopi mucha. Tur e criaturanan a keda sano y salvo, pero tabata tin un señora cu a keda pega bou di e barge pa un rato y a cuminsa guli awa. E la splica cu e no tabata por a mira luz y a hera entrega. Pero diripiente el a logra yega ariba. Tanto botonan priva, yate y kustwacht a yuda cu e rescate. Un total di cuatro ambulance a presenta pa asisti y tambe un unidad bomberil. E baby nan a wordo lora di biaha den paña pa asina nan haya calor, ya cu nan a keda un rato den awa y tabata tin hopi biento cu a duna nan friu.❑

Auto a bolter y ocupantenan a core bay

Posibel atracadonan







ORANJESTAD— Diabierna 20.00, polis ta bay pariba di aeropuerto y ta haya un Toyota Tercel shinishi gebolter, sin chauffeur. Segun testigo, e auto tabata core iresponsabel y a core pasa otro auto, coriendo riba e parti di direccion contrario.

Ora cu el a bay bira, el a perde control y a dal den un borchi di trafico y a bolter. Den e auto tabatin cuatro ocupante, kendenan a bula drenta den un pickup blanco dobbel cabina y a bay for di e sitio.

E testigo a duna polisnan e supuesto number di auto, y polisnan a bay controla,pero a resulta cu e auto ta frieu y tin tres dia sin core.

Den e auto gebolter, polis a haya un tas, muts y tambe cuchiu.

Tin sospecho grandi cu e cuarteto aki no tabatin bon intencion y cu probablemente nan lo por ta forma parti di un grupo di atracadonan cu a bin faya prome cu nan a haci algo.❑

Participacion di gremionan ta crea base hancho pa Ley Ambiental



Minister di Medio Ambiente Benny Sevinger



ORANJESTAD—Deliberacion riba e concepto di Ley di Medio Ambiente cu representantenan di organizacionnan no gubernamental lo amplia e base di sosten pa e ley aki. Ayera, un grupo grandi di representantenan di sector priva, pero tambe organizacionnan no gubernamental activo riba tereno di medio ambiente y naturalesa a discuti e concepto di ley. Mas ainda por a haci nan comentario y presenta sugerencianan. Ta trata di e prome ley di Medio Ambiente di Aruba, cu pa hopi den e sala mester a bin miho ayera cu awe. Pero asina mes, e recepcion pa e documento, apesar di comentarionan, tabata positivo. Mas ainda, a aplaudi e iniciativa di e comision encarga pa scohe un proceso participativo, unda por a duna comentario y critica constructivo riba e ley.

Minister di Medio Ambiente Benny Sevinger en todo caso tabata contento cu e participacion tabata grandi. Pasobra esaki lo contribui pa yega na un concepto cu berdad ta carga cu sosten amplio, pa asina por cana e caminda formal pa drenta na vigor. E ley aki lo refleha e direccion cu Gobierno lo hiba riba tereno di medio ambiente.

Den e proximo añanan lo mester traha riba calidad di bida di ciudadanonan, Minister Benny Sevinger a bisa, enfatisando cu esaki no lo bay a costo di perdida di mas tereno pa expansion di hotel. "Tur dia hende ta bati na nos porta pa peticion pa tereno pa hotel. Nos ta trahando riba e moratorium tambe pa haci'e oficial." Pero, pa hisa calidad, a scohe e rumbo di mehoracion di bario, unda ta drecha producto Aruba. "Nos no por tin un hotel di 5 strea y un poco mas leu,nos tin un infrastructura of un bario cu no ta yega ni na un strea." Den e cuadro aki, Gobierno ta trahando na diferente nivel, fro di scol te na casnan di anciano, pa tur ta na e nivel cu ta acceptable.

"Y pa esey, medio ambiente tambe mester ta nivel. Corda cu Aruba no ta crece mas. Nos ta un pida baranca chikito, unda mester trece balanza entre economia y medio ambiente y naturalesa."

E concepto di ley di Medio Ambiente cu a keda presenta y discuti ta trabou di e comision cu pa ultimo aña ta reuni dos biaha pa siman den oficina di Minister. "Nan a traha duro riba e concepto, cu ta tene cuenta cu nos medio ambiente. Ta importante pa nos bin cu e leynan aki pa pasa nos pais pa e generacion nobo."

Sevinger a bisa cu tin diferente otro ley cu ta teniendo cuenta cu medio ambiente. A haci cabmio den e asina yama Algemene Politie Verordening, APV, cu ta haci posibel pa institucionalisa e servicio di City Inspector. 'City Inspectors' awor lo haya e autoridad no solamente pa señala ora cu companianan of individuonan ta actuando contra medio ambiente, pero tambe lo haya e poder pa tuma paso y impone sanccion. Minister Sevinger a splica cu presupuesto 2012 cu mester bay Parlamento pronto, lo ta e ultimo paso pa formalisa e servicio nobo aki. "'City Inspector como dienst lo cuminza funcciona na Januari proximo."

Tambe a cuminza traha riba consientisacion di comunidad pa asina educa ciudadanonan riba e aspecto di medio ambiente y con pa anda cu esaki na un forma responsabel. Banda di e ley riba Medio Ambiente, tambe nos lo cambia e bouwverordening, pa asina "tene cuenta cu materialnan pa traha cas cu ta contribui na nos medio ambiente." Minister Sevinger a mustra e cambio di ley ta encera cu mester bin un asina yama 'milieuvergunning' pa proyectonan residencial, banda di e 'bouwvergunning,' y den algun caso, ta obligatorio tambe pa bin cu un asina yama MER, esta un Milieu Effecten Raport. "Tin hopi trabou pa haci." Y trabou tin, pasobra Minister ta trahando tambe pa lanta e servicio 'Natuur en Milieu' cu ta bay ta encarga cu maneho. Pero, pa e cambionan aji ta efectivo, mester tin participacion general, Minister Sevinger a enfatisa. ❑

Prome Minister Mike Eman na seminario di FATUM:

Fin di augustus ley di pensioen obligatorio mester ta cla

ORANJESTAD – Pa fin di augustus e aña aki e ley di pensioen obligatorio mester keda cla. Un promesa cu Prome Minister Mike Eman a haci diabierna ultimo durante e di 5 seminario di pensioen di FATUM. E ta sigur cu esaki por bira un hecho y a motiva doñonan di trabou pa nan tambe keda cla cu nan asuntonan pa 1 di januari otro aña tur cos por cuminsa cana.

Mes momento e mandatario ta contento di nota cu hendenan ta contento cu e vision cu gobierno a pone den su programa pa loke ta pensioen obligatorio. Tin un sosten amplio segun Eman despues cu e dialogo social a tuma lugar aña pasa. Ora cu gobierno pasa e ley, doñonan di trabou mester ta cla y cu tur cos mester ta di acuerdo cu loke a palabra anteriormente. Y e ta sigur cu lo por sali cu un avance social pa Aruba. "Aruba lo ta un di e unico dos pa tres paisnan na mundo cu tin pensioen obligatorio e ora" Eman a bisa.

Mes momento tambe Eman tabata contento cu FATUM a adelanta riba e ley y atene un seminario atrobe cu ta duna e facilidad pa informa esnan necesario riba e cambionan na caminda. Pues na tur, Eman ta contento di loke e la tende diabierna ultimo riba e tema aki. A mustra entre otro cu awe tin 17 mil persona riba 60b aña. Na 2030 lo tin doble di esaki cu lo tin 60 aña y ta hopi bista cu AOV riba su mes no por carga e carga di pensionadonan pa por tin un entrada. Como tal e pensioen obligatorio ta sigur necesario. Hecho cu tin companianan caba ta preparando pa ofrece paketenan di pensioen segun Eman sigur ta un muestra cu nan ta trahando delanta pa ora cu e momento yega, nan tin tur cos cla tambe. Eman su discurso mes momento a trece hopi trankilidad serca hopi doñonan di trabou diabierna ora cu e la indica cu tur cos di parti di gobierno mester ta cla pa e ley aki, cu contenido manera cu a palabra aña pasa durante e dialogo social.

E asunto aki tabatin hopi precupa pa wak si enberdad e ley ta keda cla na tempo pa introduccion di esaki na fin di aña. Hunto cu esaki tin e preparacion di companianan pa asina por cumpli cu e ley aki tambe unabes e areglo drenta na vigor.❑

Mama ta usa demasiado alcohol

CURA CABAY—Diabierna 08.30, polis di San Nicolas ta bay na un cas na Cura Cabay, na unda nan ta papia cu e señora M.D. naci na Haiti di 36 aña. E ta bisa polis cu su mama tin problema como cu na su pais un yiu homber di dje a hoga. El a trece e mama pa seis luna, pa mira si e mama por calma su mes. Polis a mira cu e mama tabata bou di influencia di alcohol y e yiu ta bisa polis cu e mama a bebe dos boter plat di rom caba. E mama tabata papia cosnan bruha na creole. E yiu no tabata sa cu e mama ta asina fastioso. E yiu a coy e bibidanan sterki bay cu nan for di cas pa e mama por sosega. Un ora despues, polis mester a bolbe bay bek na e cas, como cu e mama ta haci fastioso.E yiu ta bisa cu el a bolbe bay cumpra dos boter plat di rom. E yiu a bisa polis cu e ta bay cumpra su ticket y mande bek, Haiti.❑



Profesor di Harvard ta enfoca riba Aruba durante lectura

Inversion den inovacion y educacion ta traduci na bienestar

ORANJESTAD—Barbados y Aruba ta cana dilanti di otro paisnan Caribense riba tereno economico. Es mas, e paisnan ta mas lucrativo pa comerciante cu mayoria.

Esaki ta locual Profesor Michael Porter di Universidad Harvard a bisa durante un congreso riba 'Beneficionan Competitivo di paisnan y regionnan,' teni na Trinidad & Tobago recientemente. Michael Portman tabata e orado principal pa e di 11 conferencia internacional riba 'Distinguished Leadership and Innovation,' organisa pa e Arthur Lok Jack School of Business, di Universidad di West Indies. Segun Profesor Porter, tanto Barbados como Aruba a logra cambia nan maneho social di tal forma cu nan awor ta ocupa e miho posicion di mercado den region. E Profesor, experto den strategia competitivo, ta studia desaroyonan economico den paisnan y regionan y ta midi esakinan na e abilidad di concurencia y problemanan social cu e paisnan ta confronta. Un di su estudionan tabata riba e situacionnan na Colombia y Peru, unda el a señala cu tin cambionan palpable den e paisnan aki.

Turismo no ta tur cos

Profesor Porter a bisa cu caribe tin un caminda largo ainda pa cana. E region ta exporta poco, productonan no ta rafina y no ta haciendo mucho cos pa mehora tampoco. "Mester crea plataformanan nobo, cu ta nifica cambio di maneho," e Profesor di Harvard a bisa. "Turismo no ta tur cos. Tur pais ta brinda e mesun producto turistico, sin cu ta traha riba rafinacion di productonan di exportacion." Como tal, mester enfoca tur energia riba inovacion, y pa esaki maneho ta esencial, unda ta traha riba tur aspecto cu ta facilita e proceso.

E retonan mas grandi di paisnan den Caribe ta acceso na conocemento, accesibilidad na capital, infrastructura fisico, tecnologico y administrativo, y e entrada limita na fuentenan di recurso natural. "E desaroyo di un clima di inversion saludabel ta un condicion principal," Prof. dr. Porter a mustra. "Un otro obstaculo ta e burocracia. Organisacionnan regional manera Caricom y Cariforum lo no traha na beneficio di paisnan den Caribe si no lanta e bareranan entre concurencia local y internacional." Ademas a mustra cu reduccion di costonan di comunicacion halto como tambe cifranan di criminalidad y corupcion ta imperativo, pa stimula economianan. "Companianan mester stop di uza e mesun strategianan di semper y pasa pa tecnologia nobo y inovacion."

Pero un otro problema pa desaroyo ta e deficitinan presupuestario y debe internacional, cu no solamente Aruba, pero hopi otro pais den Caribe te confronta cu ne'.

Nivel di educacion mester hisa

Porter di otro banda ta mira beneficio den e region, cu tin diferente recurso manera e posicion geografico, clima y e dominio di Ingles. "E beneficionnan aki por conduci na bienestar, pero e pregunta ta con cada pais ta percura pa ta participativo den esaki," Michael Porter a mustra.

Un biaha mas a ilustra con Barbados a bin cu strategia di desaroyo y maneho economico, unda a bin cu iniciativanan social manera educacion y salud publico gratis.

Mas ainda, paisnan den Caribe lo por probecha di maneho fiscal y monetario consequente, estado di derecho, servicio publico di nivel, corupcion minimo y cifranan di criminalidad abou. "Si un compania mester preocupa riba corupcion y siguridad, "e tin influencia riba productividad y calidad di bida. Pa e motibo ey so paisnan den Caribe mester ta determina pa elimina corupcion. "Si un pais kier bay dilanti, tur nanishi mester ta den e mesun direccion. E nivel di educacion di henter e populacion mester hisa, ademas cu mester evita e fenomeno di 'brain drain.'"

Profesor Porter a ilustra, manera hopi ta haci, e milagro economico di Singapore cu na 1995 ainda tabata un die paisnan mas pober na mundo. "Cambio den mentalidad y strategia a percura cu e pais aki, sin ningun recurso natural awendia ta pertenece na un di e paisnan mas rico na mundo."

Productividad

Porter a mustra cu e pensamento central den cualkier plan economico mester ta basa riba e hecho cu productividad ta determina progreso. Esaki ta encera con ta anda cu recursonan. Singapore a scohe pa crea progreso, y pa logra un economia cu ta dirigi na produccion, e ta rekeri cu e pais mester haci hopi cos bon. "Gobierno y sector priva no por stroba otro. Nan mester traha hunto riba un strategia."

E factornan cu mester ta presente pa por crece ta economia y inflacion stabil, educacion, siguridad, respet pa derecho di ciudadanonan y un sistema hudicial independiente. " Desaroyo economico ta rekeri desaroyo social y politico. E unico forma pa crea rikesa ta pa haci negoshi, y esaki ta conta tambe pa companianan. Esun cu kier ta mas productivo, mester inverti den su negoshi of pais."

Finalmente Profesor Porter a conseha paisnan den Caribe pa traha hunto, pa logra integracion economico, banda cu cada pais mester mehora su producto individualmente. Gobierno tin un tarea pa comunica su maneho na sector priva, cu mester tin un participacion grandi den formulacion di esaki. Porter ta kere cu China, apesar di su crecemento spectacular lo cay economicamente si Gobierno no permiti sector priva participa den maneho.

Venezuela ya ta sintiendo efecto economico pa e actitud aki y ambos pais ta core risico pa isola nan comunidadnan di resto di mundo.

Hopi di e mensahenan di Profesor Porter ta coincidi cu locual particularmente NCIC y Prof. dr. Ryan Peterson ta bisando pa hopi tempo caba. Esta cu mester inverti den inovacion y educacion pa hiba Aruba na e siguiente nivel. Barbados ta canando dilanti y berdad Aruba ta bin na un dos luga riba e tereno aki, pero otro paisnan Caribense ta trahando duro y ta yegando cerca. Pa tal motibo mes ta crucial pa no sinta keto.❏

Segun Steven Martina di FATUM Corsow

Aruba a pasa Corsow cu ley di pensioen obligatorio

ORANJESTAD – Pa straño cu por zona, Corsow ainda no ta ni mitar cla manera Aruba pa por introduci un ley di pensioen obligatorio pronto. Compara cu Aruba cu ya ta preparando e ley pa introduccion fin di e aña aki, Corsow y otro islanan manera Bonaire y St Maarten no ta nada cla ainda pa drenta e boto aki. Algo cu director di FATUM Corsow Steven Martina no tabatin problema alguno pa admiti na BONDIA ARUBA.

Satisfecho cu e logro di e seminario diabierna, Martina ta mustra atrobe cu compara cu esun teni un siman prome na Corsow riba e mesun tema, tin un acohida y interes mucho mas grandi na Aruba compara cu Corsow. Si na Corsow tabatin un 200 participante, na Aruba e cifra a surpasa 350 hende cu sigur ta mustra cu Aruba tin un delantera riba e asunto aki segun Martina.

Martina ta mustra cu e ta kere cu ta trata di un dimension adicional cu ta splica e interes mas grandi cu Aruba tin cu Corsow riba e topico aki. Segun Martina, e tema di pensioen na Aruba ta hopi mas actual aki y e sosten di Prome Minister di Aruba sigur a fortifica e promocion di e seminario su contenido.

Pa loke ta e contenido, esun di Aruba ta hopi mas concreto unda cu Aruba por bisa kico e ta bai haci, con e la cana e proceso pa yega na un seguro di pensioen obligatorio segun ley.

Na Corsow ainda nan ta den e fase pa splica pakico y con mester yega einan. Aruba ya caba ta bisando con a hacie y mas ainda, ki dia ta bai introduci esaki y kico e contenido ta.

Pensando cu Corsow ta mas grandi cu Aruba siendo cu ta Aruba ta 'frontrunner' riba e tema aki, Martina no por splica esaki sino solamente bisando cu ta un proceso complica y ta rekeri reforma y al final ta rekeri liderato.

Algo cu Aruba tin sigur den un forma fuerte y carismatico via di un dialogo social. Corsow ta na caminda ainda y lo uza Aruba como ehempel pa logra mescos.

Aruba su fecha ta poni caba pa introduccion di un pensioen obligatorio, mientras cu Corsow no por papia riba esaki ainda.

Ta awor un Minister a instala un comision pa traha riba esaki pero ainda no a stipula ningun fecha como target pa esaki. Sinembargo FATUM Corsow como stakeholder no ta para keto y ta promoviendo esaki mas lihe pa bin cu areglonan concreto. ❑

RED no ta participa na marcha

Pero ta comprende si e dolor di pueblo

ORANJESTAD- E ciudadanonan di Aruba tin tur razon pa protesta dia 14 di juni contra e maneho di Gobierno di Aruba. Prijsnan ta sigui subi y e salario minimo ta keda mescos.

E 'reparatietoeslag' ta un limosna cu no ta juda cu nada. E gobierno a desmantela sistemanan di pensioen cu ta perhudica e trahador publico. A aumenta e carga di AZV pa e pensionadonan. Prijs di gasolin, awa y corriente ta matando e pueblo.

Prijs di comesti
bles escandalosamente halto y ta sigui subi sin tin control di gobierno. Cada dia e pueblo ta birando mas pober. E pueblo tin hopi motibo pa ta indigna y pesei lider di RED ta mustra comprension pa e pueblo cu ta marcha dia 14 di juni pa protesta dilanti Bestuurskantoor.

Pero e lider di RED mes lo no participa na e marcha di 14 di juni. Tampoco e organizacion di RED lo juda organiza e marcha aki. Pa e simpel motibo cu aki ta trata di un iniciativa ciudadano y partidonan politico no mester haci uso di un ocasion asina ni duna un stempel politico na un marcha ciudadano. Den pasado ora lider di RED no tabata politico y e tabata den e movimiento ciudadano Aruba Dushi Tera, partido MEP kier a malusa esaki pa dune un stempel politico. Ora ciudadanonan a organiza e marcha contra BBO, partido AVP a drenta den e marcha y a hiba palabra haciendo como si fuera ta un marcha di AVP. Lider di RED ta condena esaki.

Pesei lider di RED, siendo ya politico y parlamentario, no a participa tampoco den e marcha contra BBO pa no dune un stempel politico y respeta cu e tabata algo ciudadano.

Rond mundo ciudadanonan ta movilizando contra nan gobiernonan. Tur ta indigna cu e modelo economico cu ta haci e pobernan mas pober y e riconan mas rico, y e gobernantenan ta enriquece nan mes di un manera corupto.

E marchanan aki rond mundo yama e protesta di esnan indigna. Ta marchanan ciudadano, sin un lider, sin vinculo cu partido politico. E marcha di 14 di juni di Aruba ta pas den e cuadro aki.

Ojala hopi ciudadano mustra su descontento, y no solamente ta chagina di rabia contra e situacion pero ta keda sinta na cas y no ta haci nada.

Ojala tambe cu e no keda na e marcha solamente di 14 di juni. E ‚indignadonan' di Spaña ta jama pa un movilizacion mundial riba e siguiente fecha, esta pa 15 di oktober 2011. Ojala cu e ciudadanonan indigna di Aruba disidi pa organiza otro marcha di protesta dilanti Bestuurskantoor dia 15 di oktober 2011. Asina e ciudadanonan indigna di Aruba por join e protesta mundial contra e maneho di gobiernonan cu ta sirbi interes di e riconan y ta castiga e clase trahador y e pensionadonan.

E capacidad di compra di e ciudadano di Aruba a bai drasticamente atras. Cada luna ta bira mas dificil pa hopi famia pa paga nan cuenta di awa, luz, gasolin, cuminda etc.

Pesei partido RED ta comprende cu tin hopi motibo pa ciudadanonan di Aruba protesta dia 14 di juni 2011, pero RED ta respeta e movimiento espontaneo aki y su forma ciudadano di organizacion y pesei lider di RED y e organizacion RED ta keda leu pa no dune un stempel politico.❑

Para e infeccion di yaga cu ta marca Aruba pa semper





ORANJESTAD—Si sigui asina, pronto Aruba lo ta cubri cu yaganan pa cua no tin cura. Esaki tabata un opinion expresa fuertemente riba e actividad di cobamento pa santo y garna piedra.

Un actividad economico cu ta parse cu no tin forma pa stop y cu ta afectando henter e paisahe di Aruba.
Tabata Leo Maduro di Camara di Comercio cu a expresa e opinion aki durante e reunion riba e Ley Ambiental nobo. Maduro a haya sosten total di tur esnan cu a atende e reunion cu e comision cu ta trahando riba e concepto pa e prome Ley Ambiental di Aruba.
E opinion aki despues a keda traduci den un mocion cu a conta cu sosten amplio di sala y organizacionnan. Y e ta pa urgi Gobierno pone fin na e actividad di coba santo y garnadonan, cu tin henter e isla marca. Leo Maduro a compara e buraconan rond di nos isla manera yaganan, cu lo keda afecta Aruba pa miyones y miyones di aña.
E industria di coba santo y garna piedra no ta sostenibel y den esaki el a haya sosten di Olinda Rasmijn di Stimaruba cu a bisa cu e sa di hopi tereno den e buffer zone di Parke Nacional Arikok cu ta coriendo peliger di keda destrui pa e actividad economico daniño aki. Segun Maduro, por regula y si por, te hasta para e actividad aki pa medio di e proposicion di Ley Ambiental cu awor lo mester keda presenta na Gobierno. E forma con esaki por sosode ta pa laga e actividad resorta bou e capitulo di contaminacion di superficie. "Esaki ta e contaminacion permanente mas grandi di Aruba."
No solamente cu e no ta sostenibel, e ta afecta henter e paisahe natural di Aruba cu ta e base di e industria turistico. E sugerencia ta pa Gobierno para e actividad aki den fase, pero en todo caso, e paso mester bin mas pronto posibel. "Nos por par'e awor, of nos ta par'e ora cu ta caba di daña henter paisahe di Aruba."
Olinda Rasmijn di Stimaruba a sostene e pensamento aki, bisando cu na e momentonan aki doñonan di terenonan priva no mester di ni permiso ni un estudio di impacto ambiental pa eherce e actividad di 'mina habri,' of coba pa santo y garna piedra. Y e tristesa ta cu a uza hopi tereno fertil pa e negoshi aki. Den e mesun rosea, Rasmijn a expresa su preocupacion pa e forma con no tin proteccion pa barancanan grandi cu ta tipifica e paisahe di Aruba. "Nan ta parti di nos herencia. Tin supervision y control ?"
E pregunta aki tabata biba den mente di tur esna cu a participa den e encuentro. Esta si e ley aki lo nifica cu por fin Aruba lo por cuminza ehecuta, implementa leynan ambiental , na interes general. E impresion cu a duna tabata cu esey lo ta e caso cu e ley nobo aki. En todo, tur participante tabata contento di por a haya un oportunidad pa expresa pensamento y opinion, prome cu e ley mes bira un realidad.❑

BON DIA Aruba

Cas di Glas of cash di glas…

Un proyecto cu ainda no a conoce un final

ORANJESTAD – Na luna di September a tuma luga un actividad hopi bon propaganda pa colecta fondo pa un bon obra.

Ta trata di Cas di Glas, caminda pa casi cuater dia, personahenan bon conoci di nos comunidad a convivi hunto publicamente den un trailer bon condiciona cu glas pa motiva nos pueblo en general pa duna nan contribucion pa cumpra un unidad mobil specialmente condiciona pa haci test pa preveni cancer di pecho na Aruba.

Medionan di comunicacion hunto cu sector priva y publico a duna nan sosten pa asina e actividad lo por a bira un exito.

E meta tabata pa colecta 400 mil florin pa cumpra e unidad mobil aki cu lo wordo poni na servicio di fundacion Koningin Wilhelmina Fonds.

A pesar di tur entusiasmo no a logra cera e suma aki, y cu hopi esfuerso di sector comercial y cu ayudo di un pueblo generoso manera pueblo Rubiano ta, nan a logra colecta algo mas cu 147 mil florin. Sin embargo nuebe luna a transcuri caba, y ainda no a ser informa di ki forma e placa aki producto di e contribucion di hopi hende di bon curason lo ser inverti na beneficio di e lucha contra cancer cu e fundacion Koningin Wilhelmina Fonds ta bin realisando pa varios decada caba.



Segun informacion cu BON DIA Aruba a logra compila ta indica cu e placa aki ta bou un cuenta na nomber di Cas di Glas; cu ainda su status no ta ser conoci alomenos como un fundacion, y cu e fondo di mas cu 147 mil florin, ainda no a yega na su destino final cu tabata pa yuda e fundacion menciona ariba. Tampoco a wordo bisa kico lo wordo haci cu e placa aki, y con e lo ser inverti. Despues di hopi luna ta surgi e siguiente inkietud, esta si e placa colecta dor di Cas di Glas a bira un cash di glas…❏

Ley Ambiental lo duna instrumento pa cambia actitud na Aruba







ORANJESTAD— Comportacion ta haci un diferencia y un ley Ambiental sigur ta necesario pa modifica un comportacion na Aruba cu riba tereno di medio ambiente ainda ta laga di desea.Intencion di e prome Ley Ambiental di Aruba ta pa sostene maneho ambiental di Gobierno. Un maneho cu mester keda stipula pa un periodo di cada 5 aña. Esaki ta locual a bin dilanti durante un encuentro entre e comision di empleadonan publico cu ta resorta bou Ministerio pa Asuntonan di Medio Ambiente y representantenan di diferente organizacion. E intencion di e encuentro tabata pa duna mas splicacion di e concepto di ley, pero tambe pa scucha di e organizacionnan aki cu tin hopi tempo caba ta pidi pa un ley asina, kico ta nan sugerencianan.

Miembronan di e comision Gisbert Boekhoudt, Henry De Cuba y Gino Wever, tur tres mara na Inspeccion Salud Publico y Medio Ambiente a duna splicacion general di e obhetivo di e ley, cua ta e areanan principal y e elementonan legal, manera permiso y responsabilisacion. Boekhoudt a ilustra cu e nota di maneho ambiental ta describi cua ta e punto di salida y obhetivo di Gobierno riba tereno di medio ambiente. E nota di maneho tin como liña principal, pa mira con ehecucion di tratadonan ta bayendo, ki efecto e maneho ambiental lo tin riba sector di turismo y e prioridadnan di e maneho ambiental. Por ehempel, na e momentonan aki sushi solido ta unico elemento pa cua tin un sequencia previlegia den e ley. Den e programa ambiental di mas aña mester tin descripcion di kico ta e medio ambiente di Aruba, con ta preveni of disminui sushedad, y con e maneho di sushi lo ta, inclusi di awa sushi. Ademas, mester tin un bista di e costonan pa un maneho ambiental pa medio di relatonan financiero. E intencion ta pa publico tambe por mira e nota di maneho aki, y asina duna sup unto di bisa prome cu aproba esaki.

E nota di maneho cu ta basa riba e ley cu mester pasa ainda, lo haya su forsa legal pa medio di un landsbesluit cu ta permiti cambionan tambe na momento cu esaki ta necesario. Di otro banda, e Minister encarga tin e obligacion si pa prome cu September di tur aña, pa entrega un relato na Parlamento riba ehecucion di e nota, hasta si no a haci mucho cu e programa ambiental pa tempo largo.

MER

Un capitulo importante den e ley ta relata na MER, cu ta e Millieu Effect Raport cu ta midi mas obhetivo posibel cua consequencia un actividad lo por tin riba medio ambiente. Segun e concepto di ley, lo mara un exigencia di MER prome cu duna permiso di pa cierto operacion di actividad. Cua esakinan lo ta, mester keda determina pa medio di un otro areglo legal, particularmente un Ibham, esta un landsbesluit houdende algemene maatregelen. E intencion di e ley ambiental ta pa duna ciudadanonan bista y un stem na momento cu un MER ta cla. Particularmente, mirando cu ta a base di e resultadonan lo dicidi si un iniciativa ta haya permiso pa tuma luga of no.

Ademas e ley ta papia cua actividad, of organizacion ta cay bou e ley ambiental y ta mara na permiso y tambe un MER. Aki ta papia di proyectonan of actividadnan di infrastructura manera caminda, pero tambe Dump, of puertonan. Terenonan di companiana, facilidadnan recreativo y hasta terenonan destina pa cas lo cay bou di e provisionnan di e ley ambiental, y cada un lo mester cumpli cu rekesitonan na interes di proteccion di medio ambiente prome cu haya permiso. Tur organizacion of compania cu kier desplega un actividad cu ta trece peso pa medio ambiente, sea riba tereno di exceso di zonido, destruccion di paisahe natural of cu tin efecto riba flora y fauna mester cana procedurанan legal cu ta inclui e MER prome cu Minister por otorga permiso. Mas ainda, e ley ta provee e espacio pa berdad monitor si e companianan ta cumpli cu nan obligacionnan.

Motibo pa kico a scohe pa un structura di permiso pa negoshinan, ta pa limita of evita consequencianan negativo pa medio ambiente, y tur actividad cu por tin efecto riba esaki ta mara na e exigencia di un permiso y cu en realidad ta deseabel pa limita esakinan. Aunke cu e ley mes ta exigi cu actividad compleho cu ta hiba procesonan complica ta mara na rekesitonan pa haya permiso, tin otro actividadnan menos impactante cu no ta menciona spesificamente den eley. Sinembargo, esakinan toch ta cay bou otro areglo legal. Ademas Minister semper por amplia e lista pa medio di Ibhams of otro forma legal.

Instrumento pa actua

E ley ta describi ademas kico ta sushedad, y bou cua condicionnan por deshaci di sushedad, cu ta inclui awa sushi y con Gobierno lo regula substancianan peligroso cu ta drenta of sali di Aruba. Otro elemento importante di e Ley Ambiental ta e obligacion di avisa ora cu tin cualkier accidente cu a sosode cu por trece medio ambiente y bida di hende na peliger. Esnan responsabel, pues cu tin permiso pa opera un actividad mester avisa e Minister concerni na momento cu tin un caso unda por a crea peliger, y ademas ta obliga pa ilustra cua ta e plan pa remedia e asunto. Mester bisa cu e ley ta ilustra aspectonan general, y segun Gisbert Boekhoudt, e ta permiti cu Gobierno por trece ahustacion na un forma mas simple, pa medio di sea Ibhams of decretonan Ministerial. Locual pa prome biaha lo sosode na Aruba unabez cu e ley pasa, ta cu Minister lo no por duna permiso pa actividadnan sin mas, ya cu tin condicionnan fiha. Y mescos ta conta pa comunidad. Cu e instrumento nobo aki, autoridadnan, manera e organo nobo di City Inspector realmente lo por cuminza ehecuta control y implementa e ley, algo cu semper ta keda atras na Aruba. Por lo menos esey ta e obhetivo di e comision cu a traha riba e concept di e Ley Ambiental. ❑

Martin Luther King III:

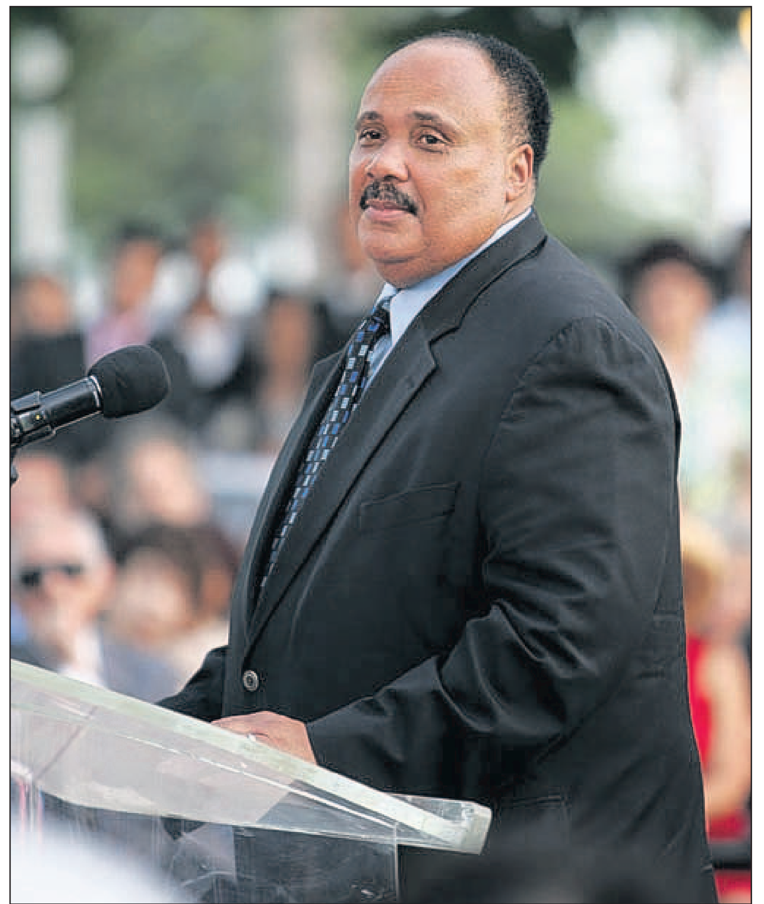
"Mester solamente di un par di bon homber y muhe pa haci e cambio"

ORANJESTAD - Martin Luther King III a tene un discurso emocionante durante e ceremonia di desvelo di estatua di Anne Frank. E tabata emociona pa varios motibo, pero un di nan ta sigur despues di a tende con Rabbi Soetendorp a conta na un manera simpatico y amabel con el a yega di topa cu su tata y con tanto el a aprecia e encuentro ey, dos luna prome cu Martin Luther King jr. a wordo asesina.

Den su discurso el a dirigi su mes na tur presente y specialmente na e hobennan, pasobra nacionnan ta wordo husga con nan ta trata nan recursonan mas precioso y e muchanan sigur ta e recursonan mas precioso di un nacion. King a bisa cu e y su señora Arndrea ta masha contento di por ta na Aruba pa observa e desvelo di e estatua di Anne Frank. Mundo masha poco ta para keto pa mustra con nos mester crea un miho mundo pa tur e yiunan di Dios. "Mester solamente di un par di bon homber y muhe pa haci e cambio. No semper ta e masa, pero ta e poconan aki cu a cambia mundo den un forma cu no por wordo midi". King a conta e audiencia grandi cu enberdad e tabata un mucha chikito ainda ora su tata a wordo mata. Un aña despues di e morto di su tata, un omo di dje a hoga den un forma misterioso. Cuatro aña despues su wela a wordo tira mata, sinta den misa tocando orgel. Martin Luther King III a bisa di ta masha agradecido pa e mensahe cu su mama, su omonan y welo a siñe. Cu ta e mensahe di amor y pordon. Pasobra cu semper ta facil pa tin sentimentonan di amargura. Lo tabata facil pa sinti odio contra hendenan blanco, pasobra ta un homber blanco a mata su tata. Of pa tin odio contra hendenan di color, pasobra ta un homber di color a mata su wela. E ta bisa cu ta pesey mes e ta contento cu e no tin e sentimentonan ey dor di e educacion cu el a haya. Un educacion cu a siñe pa rechasa actonanan di maldad, pero keda stima e hende. "Nos mester siña pa tin e capacidad pa pordona otronan y asina nos mundo lo bira un miho lugar pa biba". King a splica cu cada dia nos ta progresa den nos intento pa haci di e mundo aki un miho lugar pa biba. Cu pasonan chikito por ta, pero cada dia nos ta yega un poco mas cerca di nos mision. El caba su discurso contando un storia cortico. Con e y su rumannan a bishita hunto cu nan mama e scol secundario cu su mama Coretta Scott King a atende y eynan el a mira un estatua cu tabatin un inscripcion cu a haci un impacto grandi riba su bida. E inscripcion ta bisa "Sinti berguensa te dia cu bo gana un victoria pa humanidad". King a bisa cu podise tin hende cu por pensa cu e mensahe aki ta grandioso, pero no ta algo cu por cumpli cune sin mas. Pero, loke e mensahe aki en realidad kier men ta pa trata haci un contribucion ora y unda bo por. Nos por haci esaki dor di yuda den nos bisindario. Nos por haci esaki den nos comunidad of den nos ciudadnan, den estadonan y por ta den nos mundo.

> **"Mester solamente di un par di bon homber y muhe pa haci e cambio.**

Mas importante di e mensahe aki ta cu mester sinti berguensa te ora bo a haci algo aunke ta chikito pa haci e mundo riba cua nos tur ta biba un poco miho cu e tabata prome cu bo a yega".❑



Martin Luther King III

ELMAR a cuminsa mantencion y cambio di palonan di luz

ORANJESTAD - Mas o menos 30 empleado di ELMAR a traha hunto diabierna ultimo for di 7or di mainta te cu 3or di atardi riba un proyecto di renobacion den vecindario di Rooi Koochi y Sero Alejandro na Savaneta. Tur esaki ta den cuadro di un plan general pa renoba y actualisa e red di coriente di ELMAR. Di e forma aki e compania por sigui suministra coriente confiabel y di calidad halto na su clientenan.

Durante e trabounan den e dos barionan menciona, e personal tecnico di ELMAR a reemplasa diferente kabel y a percura pa duna e otronan cu tabata den bon condicion, un bon mantencion.

Den e proceso a cambia 5 palo di luz, a cambia 10 span di waya y a instala tres transformer nobo acerca. Tambe ELMAR a sigui cu su trabou pa reemplasa e kabelnan traha via e sistema anticua di azeta pa un kabel nobo y moderno uzando "kunststof". Mester bisa cu ta e intencion di ELMAR pa poco poco cambia tur e kabelnan pa e sistema nobo aki, cu sin duda ta mas confiabel y moderno.

Pa e trabounan aki a haci uzo di diferente departamento den ELMAR mes, manera ta e departamento di "hoogspanning", "laagspanning" y "huisaansluiting". Pa por haci e trabou mas facil y eficiente, a haci uzo di un "Kraanwagen" y tambe di un "boortruck" di ELMAR pa por a yuda den e trabounan, specialmente pa reemplasa e palonan di luz y core e kabelnan nobo.





ELMAR a anuncia algun siman pasa caba, cu e compania ta confrontando retonan tecnico pa cu nan red di coriente.

E retonan aki ta debi cu den pasado no a inverti suficiente den e red, loke awor ta causa cu partinan vital di e red di coriente ta carece di suficiente mantencion.

E compania a prepara un plan grandi den cual lo haci extra inversion den e red pa por sigura clientenan un suministro confiabel y duradero. Pa por haci esaki, ELMAR lo sigui haci trabounan grandi den diferente bario pa reemplasa kabelnan y transformernan existente pa aparatonan nobo y moderno.

Riba e fotonan adhunto por aprecia algun momento cu e trahadonan di ELMAR tabata den pleno ehecucion di e cambionan riba e red na altura di Rooi Koochi y Sero Alejandro na Savaneta.❑

Ta prematuro pa OM bisa ki tipo di castigo lo por spera pa fraude di belasting

ORANJESTAD – E detencion di siman pasa di e comerciante H.M. y su señora a keda prolonga pa 8 dia na beneficio di e interogacionnan cu ta tumando luga relaciona cu e caso di fraude di belasting.

Dia 8 di Juni H.M. y su señora a wordo deteni como sospechoso di fraude di belasting. Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ayera ta mustra cu Ministerio Publico no kier bisa nada ainda encuanto ki tipo di castigo lo por spera pa tipo di delito asina.

Aparentemente esaki ta debi na e hecho cu e investigacion ainda ta andando. Por a compronde for di vocero di Ministerio Publico cu ta prematuro ainda pa bisa algo y ta prefera di warda mira con e investigacion ta sigui su curso.

Dia 30 di Maart ultimo, tabatin razia simultaneo na Aruba y Colombia. Esaki relaciona cu sospecho di fraude cu belasting y labamento di placa. E unidad di investigacion FIOT di Belastingkantoor den cooperation cu RST y Polis a haci razia na tres cas, cuater negoshi di e comerciante H.M. y un oficina di accountant. Na Colombia a haci investigacion na hacienda di e comerciante.

Den e razianan a confisca particularmente documentonan cu tin di haber cu finanzas y administracion di e negoshinan, manera bukinan di administratie, cahanan di registro, computernan, etc. Na dos adres a haya arma di candela caminda H.M. y su yiu P.M. a keda deteni y despues a wordo laga liber. Ademas di esaki a confisca un auto y un boto. Awor H.M. y su señora ta wordo interoga relaciona cu fraude di belasting cu nan ta wordo sospecha p'e.❑

Gerente di IBM Benelux den conferencia di "Women in Leadership"



Sr. Warner Dijkhuizen

ORANJESTAD- Manera a wordo anuncia caba, ATIA lo tin un evento unico, esta Women in Leadership. E conferencia aki ta unico door cu lo tin diferente presentacion di oradornan renombra pa despues tin discusion y intercambio di ideanan riba diferente topico cu un panel profesional cu ta haci e conferencia aki uno interactivo yen di inspiracion.

Awe nos ta presenta e orador masculino Sr. Warner Dijkhuizen. Sr. Dijkhuizen ta traha na IBM BeneLux como Corporate Social Responsibility manager. E ta responsabel pa e programanan CSR di IBM cu ta añadi balor na e comunidad. Diversidad y inclusion ta pilarnan pa cultiva inovacion. Si no tin diversidad den e mercado laboral, lo ta casi imposibel pa realisa un cultura di inovacion. IBM tin un variedad di programanan cu ta atrae, mantene y prospera e hende muhe den nan carera. Sr. Dijkhuizen lo trece algun ehempelnan. Na e conferencia aki e tambe lo comparti cifranan di 'research' y e importancia di e creatividad cu esaki lo trece pa e negoshi y claro, e "bottom line" di ganashi cu diversidad por causa.

Comparti abo tambe bo conocimento y participa individualmente of cu un team y beneficia di un dia yen di informacion valioso, interesante y sigur inolvidabel pa bo y bo compania of organisacion.

E evento aki lo tuma lugar diahuebs, 30 di juni na Marriott Grand Ballroom di 8 am pa 3 pm.

Entrada ta solamente Afl. 125,- (inclui coffee break y lunch). Carchinan ta obtenibel na tiendanan di De Wit & Van Dorp, na Universidad di Aruba, tur filialnan di Caribbean Mercantile Bank y tambe na ATIA.

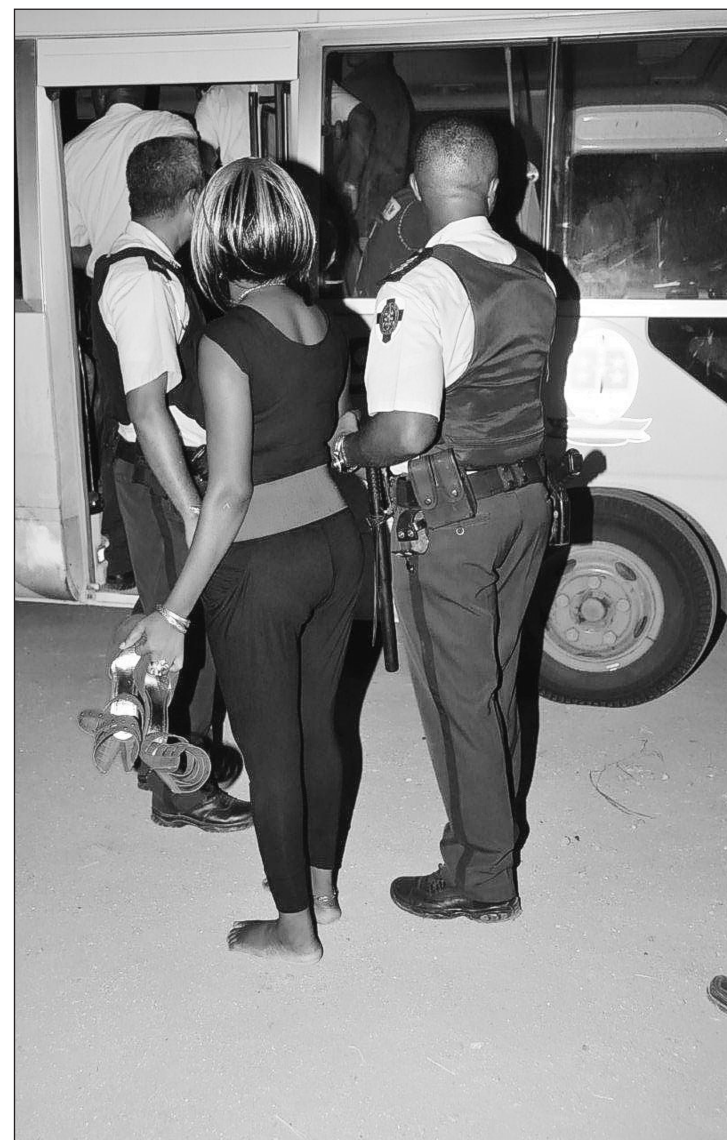
Por yama ATIA na 582-7593 of email atiaruba@setarnet.aw. Tambe por haya mas informacion riba facebook y tambe por reserva y ricibi informacion na www.womenleadaruba.com

Ta invita tur hende y companianan pa haci esaki un 'learning day' y participa na e evento interactivo aki cu sigur lo inspira e comunidad comercial.❑

Cantidad grandi di Jamaiquino ilegal, arma y marihuana

Polis ta canta bingo durante fiesta di gala





WILLEMSTAD – Un fiesta di gala a bin finalisa den un caos completo diadomingo den oranan di madruga. Tabata alrededor di 2'or di madruga cu polis den cuadro di mantencion di stipulacion di Ley di Admision y Expulsion, a tene un control na e Sentro di Rekreo situa den Dintelstraat, Suffisant.

Tabata trata aki di un fiesta di Jamaiquinonan.

Na momentu co polis a yega na e fiesta, un coremento formal a inicia cu varios di esnan na e fiesta enbes di baila a haya nan ta bay core y sconde.

En total 85 Jamaiquino a keda deteni, kendenan no tabatin nan documentonan necesario hunto cu nan di cual 25 di nan por a bay cas despues di a presenta nan documentonan legal.

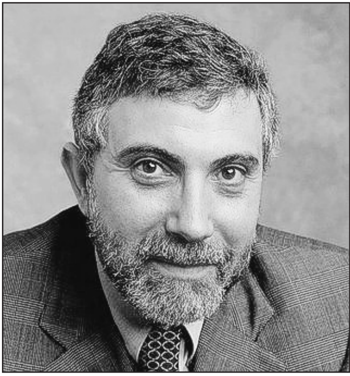
60 persona, di cual 35 hende homber y 25 hende muhe, a keda hiba barak pendiente pa nan deportacion.

Polis a logra tambe durante di e control aki di detene un homber Jamaiquino, kende durante di un investigacion aña pasa den Kanga a keda detene, pero a logra di huy bay for di e baraknan na Koraal Specht.

Diferente articulo a keda confisca durante di e control aki, cual ta: 5 sombechi, 1 skèr, 7 sigaria di marihuana, 33 saco di plastic chikito conteniendo marihuana y 4 saco grandi di plastic conteniendo marihuana.

E investigacion ta sigui. ❑

Medicare saves money



PAUL KRUGMAN

Every once in a while a politician comes up with an idea that's so bad, so wrongheaded, that you're almost grateful. For really bad ideas can help illustrate the extent to which policy discourse has gone off the rails.

And so it was with Sen. Joseph Lieberman's proposal, released last week, to raise the age for Medicare eligibility to 67 from 65.

Like Republicans who want to end Medicare as we know it and replace it with (grossly inadequate) insurance vouchers, Lieberman describes his proposal as a way to save Medicare. It wouldn't actually do that. But more to the point, our goal shouldn't be to "save Medicare," whatever that means. It should be to ensure that Americans get the health care they need, at a cost the nation can afford.

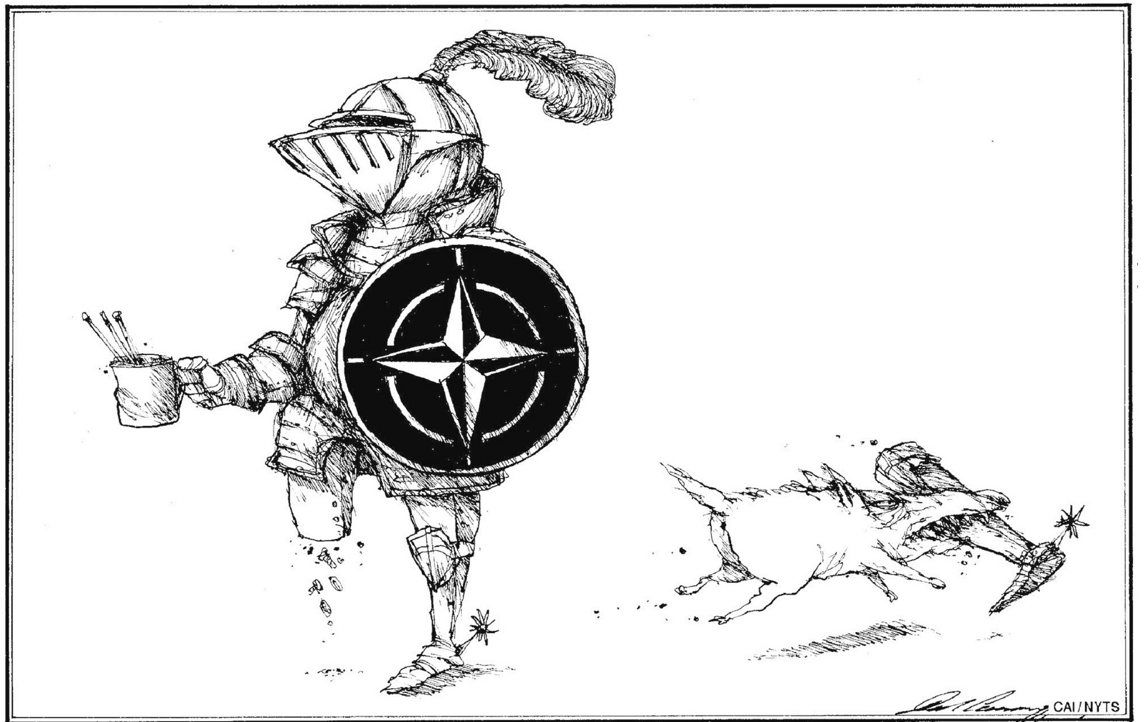
And here's what you need to know: Medicare actually saves money – a lot of money – compared with relying on private insurance companies. And this in turn means that pushing people out of Medicare, in addition to depriving many Americans of needed care, would almost surely end up increasing total health care costs.

The idea of Medicare as a money-saving program may seem hard to grasp. After all, hasn't Medicare spending risen dramatically over time? Yes, it has: Adjusting for overall inflation, Medicare spending per beneficiary rose more than 400 percent from 1969 to 2009.But inflation-adjusted premiums on private health insurance rose more than 700 percent over the same period. So while it's true that Medicare has done an inadequate job of controlling costs, the private sector has done much worse. And if we deny Medicare to 65- and 66-year-olds, we'll be forcing them to get private insurance – if they can – that will cost much more than it would have cost to provide the same coverage through Medicare.

By the way, we have direct evidence about the higher costs of private insurance via the Medicare Advantage program, which allows Medicare beneficiaries to get their coverage through the private sector. This was supposed to save money; in fact, the program costs taxpayers substantially more per beneficiary than traditional Medicare.

And then there's the international evidence. The United States has the most privatized health care system in the advanced world; it also has, by far, the most expensive care, without gaining any clear advantage in quality for all that spending. Health is one area in which the public sector consistently does a better job than the private sector at controlling costs. Indeed, as the economist (and former Reagan adviser) Bruce Bartlett points out, high U.S. private spending on health care, compared with spending in other advanced countries, just about wipes out any benefit we might receive from our relatively low tax burden. So where's the gain from pushing seniors out of an admittedly expensive system, Medicare, into even more expensive private health insurance?

Wait, it gets worse. Not every 65- or 66-year-old denied Medicare would be able to get private coverage – in fact, many would find themselves uninsured. So what would these seniors do?Well, as the health economists Austin Frakt and Aaron Carroll document, right now Americans in their early 60s without health insurance routinely delay needed care, only to become very expensive Medicare recipients once they reach 65.❑



NATO

The online looking glass



ROSS DOUTHAT

In every time and place, people have associated new technologies with moral decline. "Men think that it is essential that the Nation have commerce," Henry David Thoreau griped in 1854, "and export ice, and talk through a telegraph, and ride thirty miles an hour ... but whether we should live like baboons or like men, is a little uncertain." Similar anxieties have greeted most subsequent inventions, from the automobile to the iPhone: We're always teetering on the brink of baboondom, always one technological leap away from forfeiting our humanity.

Sometimes, though, the pessimists are right to worry. Technology really does affect character.

Cultures do change from era to era, sometimes for the worse.

Particular vices can be encouraged by particular innovations, and thrive in the new worlds that they create.

In the sad case of Rep. Anthony Weiner's virtual adultery, the Internet era's defining vice has been thrown into sharp relief. It isn't lust or smut or infidelity, though online life encourages all three. It's a desperate, adolescent narcissism.

The idea that modern America is in thrall to self-regard dates to the 1970s, when writers like Tom Wolfe and Christopher Lasch famously critiqued the excesses of what Wolfe dubbed the "me decade." But a growing body of research suggests that American self-involvement is actually reaching an apogee in the age of Facebook and Twitter. According to a variety of sociologists (San Diego State's Jean Twenge, Notre Dame's Christian Smith, and others), younger Americans are more self-absorbed, less empathetic and hungrier for approbation than earlier generations – and these trends seem to have accelerated as Internet culture has ripened. The rituals of social media, it seems, make status-seekers and exhibitionists of us all.

At 46, Weiner isn't technically a member of Generation Facebook, but he's clearly a well-habituated creature of the online social world.

The fact that he used the Internet's freedoms to violate his marriage vows isn't particularly noteworthy. That's just the usual Spitzer-Schwarzenegger routine performed on a virtual plane. What's more striking is the form his dalliances took – not a private surrender to lust or ardor, but a pathetic quest for quasipublic validation.

In all the tweets and transcripts that have leaked to date, there's no sign that Weiner was particularly interested in the women he communicated with – not as human beings, certainly, but not really even as lust objects either. His "partners" existed less to titillate him than to hold up mirrors to his own vanity: Whether the congressman was tweeting photos of his upper body or bragging about what lurked below, his focus was always squarely on himself.

If Bill Clinton was seduced by a flash of Monica Lewinsky's thong, Weiner seems to have been led into temptation primarily by the desire to boast about his own endowments.

In this sense, his tweeted chest shots are more telling than the explicitly pornographic photos that followed.

There was a time when fame and influence were supposed to liberate men from such adolescent insecurity. When Henry Kissinger boasted about power being the ultimate aphrodisiac, the whole point was that he didn't have to worry about his pecs and glutes while, say, wooing the former Bond girl Jill St. John.❑

Autor Robert Reeberg:

Cuenta "Capa Blou" ta un version crioyo di "Capa Cora"

ORANJESTAD – Sr. Robert Reeberg kende ta un docente di enseñansa special a publica su reciente buki pa mucha, esta "Capa Blou". Esaki ta e di cinco buki cu e autor aki ta publica cu su propio esfuerso y forsa financiero. Mayoria di su bukinan ta ser bendi via scol .

E buki aki cu sr. Reebert a entrega na e redactor di BON DIA Aruba, sr. Benjamín Romero, ta e version crioyo di e cuenta clasico pa mucha, esta "Capa Cora". E ta un buki masha atractivo pa lesa y cu ilustracionnan masha yamativo cu e autor mes a pinta.

E autor ta bisa cu el a enfoca su trabou literario poniendo atencion na nos muchanan. E ta haya cu ta importante pa motiva e cultura di lesamento di buki cerca nos muchanan, y pesey el a yega di traha cinco buki caba pa mucha. Nan ta bukinan skirbi na Papiamento, masha facil y agradabel pa lesa. Ademas nan ta cuentanan cortico pa asina e mucha por motiva su mes pa lesa buki aki for di principio te final.

E autor Robert Reeberg su prome buki pa mucha tabata "Shete den un solo tiro" publica na aña 1999. El a bisa cu e cuenta aki cu ta uno originalmente Aleman, el a rescate for di su memoria, ya cu el a tende di e cuenta aki tempo cu e tabata mucha.

"Esaki tabata un historia cu semper mi a gusta for di mucha", asina el a bisa durante un entrevista cu BON DIA Aruba. Ta trata di un mucha cu di un solo sla a mata shete musca; y el a bisti un faha cu tabata bisa: "Shete den un solo tiro". Esaki a haci cu hopi hende tabatin miedo di dje, ya cu loke el a skirbi a ser interpreta di otro manera. E cuenta aki, segun sr. Reeberg, casi a bay perdi; y pesey el a rescate for di olvido.



Otro bukinan di e autor ta: "Tur Pa Mi"; "E anochi cu Sinterklaas a topa cu Santa Claus"; y "Cant'i Lama" cu ta cuenta combina cu poesia pa mucha.

E docente y autor Robert Reeberg ta un persona polifacetico ya cu el a yega di composita cantica pa mucha tambe. Actualmente e ta trahado riba un buki di 40 historia cortico pa lesado di 12 pa 17 aña. ❑

Concierto 'Brindis di Canto'

ORANJESTAD - Diadomingo 26 di juni 2011 pa 4'or di atardi lo tin e concierto 'Brindis di Canto' den Crystal Theatre cu presentacion di coro hubenil 'Briyante!', coro mixto 'Den Harmonia' y solistanan bou direccion di Tica Giel.

Den e concierto por scucha bunita canticanan den diferente estilo y idioma: clasico, popular, folklorico for di diferente pais y obranan for di musical y opera. E segundo parti di e concierto ta consisti di canticanan na Papiamento. E cantantenan lo wordo acompaña riba piano pa señornan Jeremy Lanooij y Angelo Kock y riba percusion pa señor Ebby Peterson.

Tur amante di canto ta cordialmente invita pa e concierto aki cu lo hiba bo den e mundo fantastico di obranan di canto.

Entrada ta binticinco florin pa adulto y diescinco florin pa hoben te cu 18 aña.

Carchinan di entrada ta obtenibel na De Wit & Van Dorp na Dakota, Wacamaya Lottery na Boegoeroei y cerca miembronan di e coronan. ❑

Diahuebs OAA lo entrega resultado di examen

ORANJESTAD - Openbare Avond Leergangen Aruba (OAA) afdeling beroepsonderwijs (scol di ofishi di anochi) ta desea di informa y corda tur su studiantenan cu a haci examen e ultimo simannan aki cu diahuebs dia 16 di juni proximo e resultado lo wordo haci conoci.

Esaki ta conta pa esnan cu ta bay scol na EPB Hato y esnan cu ta bay scol na EBP San Nicolas. E candidato di examen mester acudi na e scol unda el a haci su examen. Esnan na Playa ta wordo invita pa acudi den sala di docente na EPB Hato y na San Nicolas ta pidi e studiantenan menciona pa acudi na e oficina di OAA na dicho scol. Na tur dos scol ta cuminsa anuncia e resultadona pa 7 o'r di anochi.

Ta corda tur esnan cu a haci examen cu ta importante pa nan bin busca na resultado riba 16 di juni pasobra e "herkansing" ta planea pa 22 y 23 di juni. Ademas ta desea di corda tur candidato di examen pa entrega y confirma cu tur rekisito di registration ta completo.

Esaki ta di importancia pa por cuminsa e proceso pa nan por adkeri e diploma. Director y staff di OAA ta desea tur studiante tur clase di exito den e ultimo fase di e aña escolar 2010-2011.❑

MEP ta lamenta critica riba ruman di Evelyne Wever mientras esaki ta malo

ORANJESTAD – Un declaracion ricibi for di partido MEP ta cuestiona actitud di Ministernan Otmar Oduber y Benny Sevinger den Parlamento siman pasa pero tambe di e Presidente Paul Croes. Tur esaki relaciona cu e criticanan contra ruman di Parlamentario Evelyne Wever Croes, kende na e momento ey tabata tabata wordo opera.

MEP ta bisa den su comunicado cu durante tratamento di presupuesto di 2011 den Parlamento siman pasa, por a nota un Minister Otmar Oduber cu un actitud masha hastro y vengativo.

Na momento cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes tawata hiba palabra, por a tende Minister Otmar Oduber ta grita masha mahos y tira palabra pe, y strobe di hiba palabra. Entre otro Otmar Oduber tawata grita cu e tata y e ruman "katuna" di Evelyn Wever-Croes ta sinberguensa.

Esaki a cay den masha mal tera serca hopi hende, pasobra tawata hustamente na e mesun momentonan ey cu Evelyn Wever-Croes tawata dirigi su mes na Parlamento y Gobierno, y tur hende por a siguie 'live' via Top FM, su ruman homber tawata riba cama di operacion ta luchando pa su bida ta combatiendo cancer.

Anto e motibo pa cual el a yama e ruman di Evelyn pa sinberguensa, ta pasobra e ruman a huur edificio cu gobierno. Awor e tanta di Otmar cu ta huur edificio di gobierno tambe ta sinberguensa anto? E omo di Otmar cu ta traha cune tambe ta sinberguensa awor? E primo y primanan di Otmar cu ta traha cune tambe ta sinberguensa awor?

Mester tawata un sacrificio hopi grandi caba pa Evelyn Wever-Croes por ta presente den e Parlamento mientras cu su ruman ta lucha pa su bida. Pero pa e mester a para wanta tanto insulto si ta di mas.

Pero e actuacion di e Minister aki, hunto cu demas Ministernan a afecta e famia di Evelyn Wever-Croes si profundamente. Unico comentario di Evelyn Wever-Croes tawata "tawata duro pa para den sala di Parlamento na momento cu mi sa cu mi ruman tawata tin mester dimi na Colombia. Ta duel mi cu e Ministernan a ofende mi famia di e forma ey. Local nos famia ta pasando aden cu mi ruman luchando contra cancer, ta algo cu ami no ta desea ni na mi pio enemigo, y sigur no na e Minister y Parlamentarionan cu a ofende nos famia di e forma ey. Danki Dios e operacion di mi ruman homber a bay bon".

E mas lamentabel di esaki ta cu Otmar Oduber tambe a perde un ruman algun aña pasa, aparentemente na un otro enfermedad cruel, y net e lo mester por tin un tiki mas di comprension pa un situacion asina. Pa colmo no ta e Minister aki so tawata tin e actitud aki. Minister Benny Sevinger tambe tawata join e den grita y tira palabra, y e parlamentario Velasquez no a keda atras, ta grita "zielig".

Algo cu ta masha di cuestiona ta con presidente di parlamento Paul Croes, cu ta primo di Evelyn Wever-Croes y di su ruman, a permiti esaki pa pasa, durante un reunion cu e la dirigi, y no a haci nada pa stop esaki. Lo a mustra caracter y curashi si Paul Croes pa prome biaha den su bida lo a exigi respet den e sala di Parlamento.❑

MEP ta cuestiona cu ta saca placa pa tram y no pa drecha of construi scol

ORANJESTAD – "Tanto nan ta yena nan boca cu enseñansa ta importante pa nops pais, ora a yega momento pa demostra esey, nan tur a prefera di scoge pa e tram," esaki ta loke partido MEP ta bisa den un declaracion manda pa prensa!

Nan ta bisa cu siman pasa den Parlamento fraccion di MEP a entrega un mocion pa para e proyecto di tram y hinca e placa ey den enseñansa, pa garantisa construccion di un di dos scol HAVO/VWO of MAVO/HAVO.

Pero Juan David Yrausquin y Baba Herde a demostra nan cara berdadero ora nan a lanta pa defende e tram, y nenga pa enseñansa haya un empuhe. E mas tristo ta con Marisol Lopez-Tromp tambe a join nan. Andin Bikker un biaha mas a bandona sala, pasobra e lo no a haya suficiente informacion riba e tram, y p'esey a prefera di no vota. Siendo cu ta net e ora e mester a vota contra e tram, pasobra ta obvio cu gobierno no tin pensa di informa Parlamento riba e proyecto di tram!

Asina e mocion di MEP pa para e tram, y hinca e placa ey den enseñansa a keda rechasa. El a haya sosten si di Mervin Wyat-Ras, pero cu 7 voto so na fabor, e mocion no por a pasa. Asina tambe e wega infantil di un tram por sigui, pasobra AVP y Marisol, sosteni pa Andin su absencion di voto, ta prefera pa bin un tram den centro di ciudad, pa turistanan keiro den dje, mientras cu nos muchanan no tin luga pa bay scol, mientras plafon di scol ta cay riba nan cabes, y hopi di nan no tin baño drechi na nan scol.

Unda e prioridad di AVP y Marisol a keda? Unda nan sentimento pa cu e pueblo aki a keda?

Ningun pero ningun hende no kier a tram aki na Aruba. Ta Benny Sieivinger so, pasobra tempo e tawata mucha el a hunga hopi cu trein y awo kier trece un tram pa e por sigui hunga den dje. Pero por lo menos e lo no bay hunga su so, pasobra e tin tur su 12 marionetanan pa bay hunga cune den tram, y Marisol tambe. Y ken sa, talves Andin tambe bay hunga cune den tram.

Pueblo ta basta, ban mustra e gobierno aki cu goberna ta algo serio, goberna no ta algo di haci wega. Pueblo ta sufriendo AWOR y ta exigi pa gobierno sali na defensa di nos pueblo AWOR.❑

Minister Otmar Oduber hunto cu famia Wernet a saca e promer cosecha di panda





ORANJESTAD - Diabierna atardi Minister Otmar Oduber, encarga cu Santa Rosa tabata di bishita na cunucu di famia Wernet na Coba Lodo. E tabatin e honor di a saca e promer cosesha di pinda y comparti un rato cu famia di Gregory Wernet.

Ta asina cu Minister Oduber y amigonan di Sr. Gregory Wernet a wordo invita pa saca pinda y pasa un atardi ameno na e cunuco na Coba Lodo.

Manera ta conoci, Minister Otmar Oduber ta dunando hopi atencion na e sector primario y ta sostene y apoya tur esnan cu ta dedica nan mes na e bunita ofishi aki y diabierna el a expresa esaki na esnan presente.

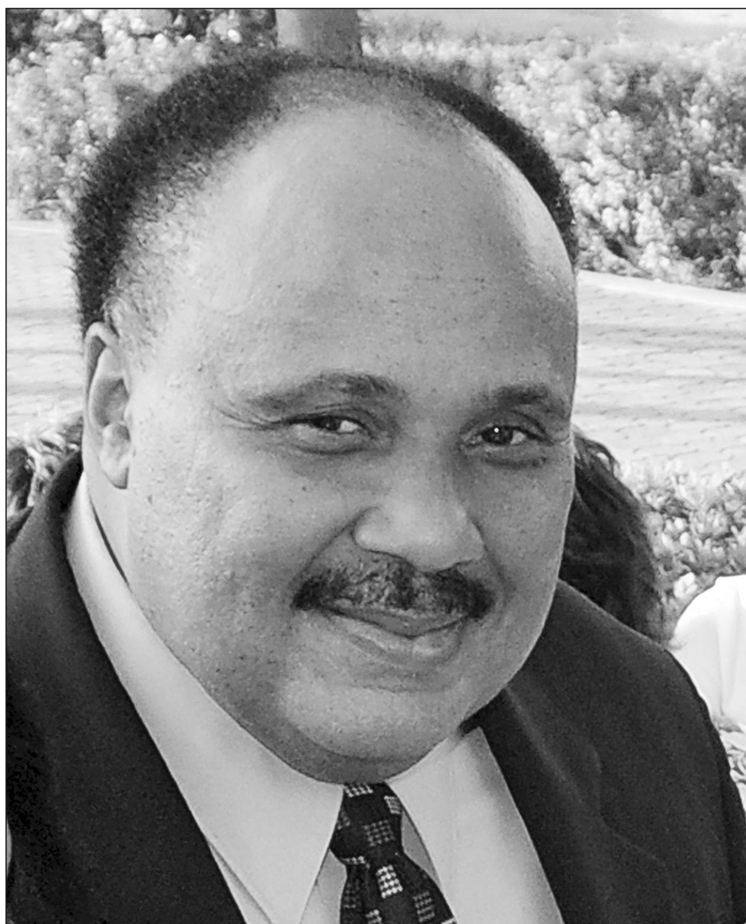
El a haya oportunidad di scucha for di Sr. Wernet tur loke e ta bezig ta haciendo na su cunucu, con e ta haci'e y e sosten cu Santa Rosa ta brinde pa logra yega na su cosechanan.

Tur esnan presente por a goza di pinda herbi fresco, pasa bocanan y cos di bebe. Durante su estadia na e cunuco, Minister a haci un recorido dor di e plantacion y a keda hopi contento cu loke el a mira. Despues di e recorido e mandatario a yuda dos futuro cunukero di Aruba pa saca basta pida.

Na final Minister Otmar Oduber a gradici famia Wernet pa nan invitacion y hospitalidad y a expresa cu el cu el lo bay sigui bishita tur e diferente cunucunan di Aruba pa asina conbersa cu nos cunukeronan. ❑

Sr. Martin Luther King III

Mundo mester keda traha riba forma pa eradica pobresa, violencia y terorismo



Martin Luther King III

ORANJESTAD – Martin Luther King 3rd ta e yiu mayor di Martin Luther King. Martin Luther King tabata un gran lider den buskeda di igualdad, union y pas entre humanidad. Sr. Martin Luther King a bin Aruba riba invitacion di gobierno pa presencia e develo di e estatua di Anne Frank na Aruba. E la indica cu esaki ta un continuacion di e creacion tambe di e programa "beloved community". Mundo ta pasando den momento extraordinario y ta sinti cu mundo mester mas e mensahe, di union, pas, tolerancia y no violencia

King Center, cu ta e instituto cu a keda funda pa Sra. Coreta Scott King. Amigonan y famia por medio di e organisacion ta sigui cu e trabou di Martin Luther King jr haciendo e trabou cu e la bin ta haci. Mientras cu tin pas den cierto parti di mundo, un gran parti di mundo ta den violencia. Hopi di loke nos ta wak na mundo, of e ta rond di crea pas den medio oriente of crea pas den nos mesun pais y barionan, den nos mesun comunidad. Hopi hende ta acepta e mensahe di no violencia y pas. Hende kier cria nan famia den trankilidad y siguridad. Tur hende kier un miho educacion pa nan yiunan. Esaki ta e mensahe cu mester keda bin dilanti pa traha hunto. hende kier tin un trabou decente y un salario decente tambe nan kier bon salud y cuido medico. Un aspecto importante ta cu hende kier husticia. Esaki ta parti di e proceso democratico y caminda Democratico cu mester bay.

Den e aspecto aki Martin Luther King a invita Prome Minister Mike Eman y su team pa bishita Atlanta dia prome di juli. King Center lo tin un team nobo cu ta asumi posicion. Despues di e fecha aki nan kier reuni cu Prome Minister y desaroya e partnership aki. E intencion ta pa na luna di december Sr. Martin Luther King ta bin pa e Happy Cmmunity Conference. Den futuro ta spera di bin mas biaha pa traha riba un relacion mas solido cu pais Aruba. Aruba ta representa hopi di paisnan aki nan.

Martin Luther King 3rd a recorda riba e palabranan di su tata, cu a bisa cu e nunca e por ta loke e kier ta, y abo no por ta nunca loke ami kier ta y abo nunca por ta loke bo kier ta si ami no logra di ta loke ami kier ta, paso nos destino ta mara na otro. Mientras cu e tabata na Merca e tabata papia riba e comunidad global. E tabata tin un vision global. E tabata trata di busca manera pa eradica pobresa na mundo. E kier a haya manera pa elimina racismo y militarismo. Esaki ainda ta na ordo di dia. Mester busca manera pa elimina pobresa y elimina racismo y elimina violencia y militarismo. Aunke nos ta den un tempo caminda terorismo ta existente ta algo preocupante. Mester percura pa eleva e dignidad humano y traha riba e desaroyonan.❏

Sr. Eddy Briesen(MEP)

MEP ta sostene manifestacion contra di gobierno

ORANJESTAD – Awe 14 di juni pa 4or di atardi lo tuma luga un manifestacion contra maneho di gobierno.

E manifestacion aki primeramente a ser organisa a un grupo di ciudadano despues e la keda carga dor di un radio emisora y tambe un canal di television y un corant particular.

Mas despues algun organisacion sindical tambe a uni nan mes na e lucha aki. e pregunta grandi cu tabata den duda, ta si partido MEP tambe ta sostene e accion aki.

Durante e encuentro semanal cu prensa Sr. Eddy Briesen di partido MEP a indica cu nan ta pro e accion aki. Briesen a bisa cu MEP a pidi pueblo pa sostene.

Mesun cos cu a trece e puntonan di MEP den tratamento di presupuesto cu tin gran cantidad di cosnan cu no a bay bon. Gobierno no ta preocupa su mes pa e pueblo.

MEP ta sinti cu gobierno aki a drenta pa raspa durante 4 aña y baha bay. Esun cu bin despues o ta bay haya nada. Esaki segun Eddy Briesen ta mentalidad di e gobierno di asignatura berde.

Sr. Eddy Briesen a enfatisa bon cla si cu nan ta bay sostene e accion cu lo tuma luga awe cuminsando for di Juliana school te dilanti di Bestuurskantoor.❏

Libanon tin un Gobierno nobo domina pa Hezbola y su aliadonan



LIBANON – Prome Minister designa na Libanon, Najib Mikati, a anuncia ayera despues di cinco lunanan di negociacionnan duro un Gobierno nobo di 30 minister domina pa e poderoso Hezbola chiita y su aliadonan.

"Nos a supera e obstaculonan y nos ta cuminsa traha mesora," asina a wordo afirma door di Najib Mikati na prensa despues di anuncio di formacion di e Gobierno.

Hezbollah y su aliadonan, specialmente e Cristian Michel Aun, tin e mayoria di e carteranan (19), y e resto (11) a wordo reparti entre partidarionan di Presidente di Republica, Michel Suleiman, di Mikati y di e lider Ruso Walid Jumblatt, considera como "neutralnan".

E Gabinete nobo ta boicotea door di e banda di ex Prome Minister Saad Hariri, minoritario Parlamentario di oposicion.

Dia 12 di januari, Hezbolla y su aliadonan a retira nan ministernan di Gobierno di union di Saad Hariri, meymey di tensionnan relaciona cu e tribunal di ONU encarga di e investigacion riba asesinato di ex Prome Minister Rafic Hariri, tata di Saad.

E partido chiita, cu ta spera di wordo acusa door di Tribunal Special pa Libanon di e asesinato ey, a pidi Hariri sin resultado pa desautoriza e instancia ey.

Aunke el a wordo nombra danki na e diputadonan di area di Hezbolla, Mikati a rechasa for di cuminsamento di presenta su mes como "e homber di Hezbolla", mustrando su autonomia politico pa cu e presionnan.

El a nenga di compromete su mes cu Hezbolla riba TSL. Sinembargo, un aliado di Hezbolla, e diputado druso Talal Arslan, a presenta ayera su dimision di e Gobierno nobo debi na diferencia cu e Prome Minister nobo. "Mi ta presente mi renuncia di e Gobierno di Nayib Mikatu," asina Arlsan a anuncia den un conferencia di prensa un rato despues cu a anuncia e formacion di e Gobierno, den cual el a wordo nombra Minister di Estado.

E diputado a protesta contra e hecho cu Mikati no a dune un cartera clave, acusando e Prome Minister, un sunita, di trata e minorianan religioso di Libanon di forma "inapropia".

E sistema Libanes ta basa riba cuotanan comunitario pa garantisa un delicado ekilibrio entre e 18 gruponan cristian y musulman di e pais.

E drusonan ta un minoria Musulman heterodoxa di Medio Oriente.

"Mi no ta acepta cu minorianan ta wordo trata di e forma aki," asina Arslan a bisa. "Mi no ta acepta participa den un Gobierno den cual Nayib Mikati dta bisa cu e drusonan cu nan no tin derecho di haya carteranan soberano (Interior, Defensa, Relacionnan Exterior)", el a sigura.

E coalicion forma door di Hezbolla y su aliadonan a haya 19 cartera, compara cu e 11-nan pa e partidarionan di Presidente Libanes, Michel Suleimán, di Mikati y di e líder druso Walid Jumblat, considera como "neutralnan".

Prome Minister designa Libanes, Nayib Mikati, anunciando e formacion di un Gobierno nobo, domina door di Hezbolla y su aliadonan, den palacio presidencial di Baabda, na oost di Beirut, dialuna. ❑

Seis trahado mas exponi na radiacion

HAPON – Seis trahado mas na e planta di Fukushima ta wordo raporta di a keda exponi na nivel excesivo di radiaicon, subiendo e total na ocho.

E trahadonan tabata den e camber di control of limpiando e planta nuclear despues di e temblor y tsunami cu a causa daño na dje na mart.

E disaster a causa "meltdown" na tres di e reactornan y leaknan di radiacion.

E tabata e pio accidente nuclear desde esun di Chernobyl na Ukrainia na 1986.

E operadornan di Fukushima, Tokyo electric Power (Tepco), inicialmente a raporta cu solamente dos empleado a keda exponi na nivelnan excesivo di radiacion.

E hecho cu posibelmente seis trahado mas a wordo exponi a keda descubri despues cu casi 2400 empleado a pasa testnan preliminar, asina oficialnan a bisa.

Un vocero di e Agencia di Siguridad Nuclear y Industrial di Hapon, Hide Nishiyama, a bisa cu e desaroyo tabata "sumamente lamentabel".

Tepco a bisa cu ningun di esnan afecta ta mustra problema di salud, pero nan lo mester wordo sigui control pa basta tempo.

Mas cu 6 biyon $ di fondo di reconstruccion Irak "perdi"

WASHINGTON – Gobiernonan di Irak y Merca no por a saca afo kico a pasa cu un suma basta grandi di biyones di dollar den ayudo di reconstruccion cu Gobierno di Bush literalmente a transporta pa e pais. Si proba cu e cash aki a wordo horta, e atraco aki lo representa "e robo di mas grandi di un fondo den historia nacional", di acuerdo cu un informe di Los Angeles Times.

Oficialnan di Pentagono a determina cu un Hercules C-130 gigante, avion di carga, por carga 2.4 biyon dollar den stapelnan di biyete di 100 dollar. Nan a manda inicialmente un avion yena cu cash, sigui pa 20 otro vuelo pa Irak na mei di 2004 den un carga di 12 biyon dollatr cu oficialnan Mericano ta kere tabata e transporte internacional di mas grandi pa loke ta placa den tur tempo.

Inspector general special pa reconstruccion di Irak Stuart Bowen a bisa cu e 6.6 biyon dollar cu ta perdi "por ta e robo di fondo di mas grandi den nos historia nacional".

Oficialnan di Irak ta bisa cu tabata e tarea di Gobierno Mericano pa vigila e fondo, cu a wordo manda como un medida di emergencia pa mantene e infrastructura basico den funcion despues di e salida di Saddam Hussein. Investigadornan di Comision di Reforma di Gobierno di "House" a descubri na 2005 evidencia di un "fraude, abuso y perdida substancial den e actual gastonan y reparticion di e fondonan Iraki".

Testigonan a testigua cu miyones di dollar a wordo hinca den "gunnysacks" y parti pa contractistanan Iraki den trucknan di entrega, cual ta mustra poco control financiero y contabilidad di parti di Gobierno Mericano. ❑

Inicio di construccion di Clubhouse di Gold Coast

"Un promesa haci basa riba nos vision y meta"





ORANJESTAD- Pa e famia di Gold Coast, staff y personal, awe ta un dia hopi special, paso awe ta e comienso di construccion di e Clubhouse, y e ta marca un paso importante pa nos proyecto.

E proyecto aki ta consisti di 270 vivienda y ta representa un inversion di $65 miyon dollar. E impacto economico ta ser calcula na $ 120 miyon dollar.

E desaroyadonan ta hopi satisfecho cu e desaroyo di construccion y di e benta caminda ya a bende 160 di e 270 casnan proyecta, esey representa 60%, di cual a entrega 130 caba.

" E proyecto di e clubhouse, ta un concretisacion di un promesa haci basa riba nos vision y meta, caminda cu no solamente nos ta bende un "cas", pero mas importante "Un Comunidad cu e Experiencia di un Resort Home". E Clubhouse, cu tur su facilidadnan, lo bira e nucleo di Gold Coast," sr Fito Croes a declara durante di e ceremonia diabierna atardi.

E complejo lo abarca un area total di 9,000 m2. E edificio principal lo inclui un Spa Facility, Lobby/ Lounge area, Gym, Logo/ convenience store, meeting facilities, y un business center.

E edificio lo ser rondona pa areanan berde y hardin, lo inclui un man-made lagoon, un beach style pool, 2 tennis courts, y diferente terasanan.

E inversion total di e Clubhouse lo ta estima na $ 3.5 million. Esaki ta refleha e compromiso na e calidad di Clubhouse y experiencia cu e desaroyadonan kier ofrece na e homeownernan y bishitantenan. E ta priminti di bira algo digno di un 5-star resort den tanto diseño y acabados, como tambe servicionan cu lo wordo ofreci.

Ta ser anticipa cu e clubhouse lo bira operacional na comienso di 2013.

Sr. Croes a sigui mustra cu "e exito di nos proyecto ta un esfuerso combina di nos organisacion, hunto cu banconan (un palabra di special gratitud ta bai pa AIB), proveedornan, companianan di real estate, oficinanan di notario, departamentonan di gobierno, companianan di utilidad, y muy en special e staf y personal di e famia Gold Coast."

Den nomber di gerencia, sr Fito Croes a duna un reconocimento y gradicimento na cada un di tur cu a haci un esfuerso, a mustra pasenshi, y lealtad durante tur e añanan." Nos sa cu den proyectonan di e magnititud aki, no ta tur ora ta un smooth sail y cu semper lo tin retonan, pero boso dedicacion, esfuerso y creatividad ta loke tin nos aki awe," el a mustra.

Tambe el a mand aun palabra di danki grandi na e departamento di benta, accounting, diseñadornan, architectnan y ingenieronan, personal di landscaping, personal di siguridad, maintenance crew, personal di construction, community management, vacation rental department, maintenance department, technical department, y na e project manager y su personal.

"Nos ta orguyoso di boso y mi ta pidi un fuerte aplauso pa cada un di bosnan," sr Croes a finaliza su discurso.❑











DEPORTE BON DIA Aruba



RCA Campeon



Venus Williams a haci un comeback



Pagina B6

ABBA lo tin conoce su directiva nobo?



Pagina B8

EITCA a organisa mini tennis



Pagina B9





DAKOTA- Diadomingo mainta e dos rivalnan eterno den nos futbol local esta RCA y Dakota a topa otro den un di e tantisimo finalnan den nan historia futbolistico. E biaha aki e dos equiponan a topa otro den e final di Division di Mayor.

Continuacion Pagina B2

Continuacion di Pagina B1

Tricolornan di RCA campeon





Mester bisa cu nos a mira un bon wega, tin biaha tiki duro, na unda arbitro Angela mester a saca carchi pa calma e partido.

E muchanan di RCA den combinacion mihor cu Dakota a anota dos gol pa medio di Killiam Toro, mientras cu Juel Balentien a anota e gol pa e amariyonan di Dakota, pues RCA a titula campeon den Division di Mayor ganando 2 - 1 di Dakota. A otorga tambe e premio di e hungador mas sobresaliente, pa e tricolornan di RCA, esaki a bai pa Jairo "Peru" Gonzalez, mientras pa e amariyonan di Dakota esaki a keda den persona di e capitan Davidson Kaarsbaan.

Despues di e final a hunga tambe pa e di tercer y cuarto puesto, aki SP Washington a gana Britannia cu e score di 4 - 0 y asina keda na di tercer puesto, lagando Britannia na di cuarto. Den e wega aki e hungadornan Ricardo Malmberg y Joel Rodriguez ta anota 1x gol y Ardjen Croes a score 2 gol. E MVP pa Washington a keda e porteror Elvis Vrolijk y pa Britannia esaki a bira e capitan Niel.
Na final Sr. Buchi Panama Wever y Sra. Editha Lake a haci entrega di e trofeonan na e respectivo ganadornan.❑

E tricolornan di RCA a habri playoff final di futbol LIFIDA cu bon pia







NOORD- Despues di e sabor amargo di diasabra anochi, unda e muchanan di hoofdklas a cai venci na man di Deportivo Nacional, diadomingo mainta e seccion infantil y hubenil di RCA a saca cara, unda cu nan a bay cu e tutlo di campeon den Division Mayor ganando di Dakota den e wega final cu e score di 2 - 1, cu dos gol anota pa Killiam Toro.
Na mesun momento a playoff di Lifida a inicia den stadion di Frans Figaroa na Noord, unda cu organisacion tricolor tabatin tres equipo hungando. Mester bisa cu tur tres equipo a logra gana nan weganan den forma convincente y cu bon futbol. Mas cu claro apoya pa un publico grandisimo, tur bisti den nan flanel RCA pa Bida, e muchanan a logra supera e adversario. Den e prome partido RCA a gana Washington cu e score di 2-0, cu golnan di Juan Perez y Julian Arends.
Despues den Baby, RCA a gana di Britannia cu e score di 8-0, cu golnan anota pa G'Xon Schwengle y Michael Arends ambos cu un gol, mientras Javier Moralez, Glenbert Croes y Deron Tromp ta score 2 gol cada un. Por ultimo, den Lifida A, RCA a enfrenta SP Washington, aki RCA a bin gana cu score minimo di 1-0, e unico gol di e partido a ser anota pa Yanuel Kelly. Pues cuater victoria, di cual un di nan un titulo di campeon, e tricolornan di Solito a logra diadomingo ultimo.❑

Logro grandi pa Aruba den mundo di BMX:

Campeonato Internacional di UCI BMX Sur Americano y Centro Americano y del Caribe na Aruba

ORANJESTAD- E prome campeonato internacional despues di reconstruccion di e BMX track na Jaburibari ta bira un realidad. Aruba lo ta cede di e dos campeonatonan internacional esta e 2011 UCI BMX South American Championship y e 2011 UCI BMX Central American and Caribbean Championship dianan 25 y 26 di juni benidero. Tabata momentonan di hopi emocion ora cu na Medellin, Colombia durante e caredanan di Panamericano na mei cu esaki a keda anuncia oficialmente na Sr. Joseph Everon di Aruba Wieler Bond Seccion BMX. Asina pues e perseverancia di parti di e organisacion di Aruba Wieler Bond Seccion BMX ta mira fruto. Cu e logro aki Aruba asina por mantene e deporte BMX na nivel mundial y ta cumpli cu rekisitonan regardando organizacion di campeonatonan internacional cerca e organisacion mundial di BMX esta Union Cycliste Internationale (UCI). Pa por a logra esaki ta un danki e.o na e participacion continuo na eventonan reconoci pa UCI y na e prestacion di nos atletanan cu ta representa Aruba na campeonatonan reconosi pa UCI. Mas cu claro ta un danki tambe na e pista cu a caba di wordo reconstrui y certifica pa e organisacion UCI. Na 2005 Aruba a yega di 'host' e prome campeonato internacional esta e 2005 UCI BMX Latin American Championships cual tawata un exito rotundo. E organisacion di BMX di Aruba tin pues tambe e expertisio pa por organiza un campeonato riba nivel internacional. Pa motibo cu e track cu a wordo construi na 2005 den Joe Laveist Sport Park no tabata uno permanente a dura 6 aña prome Aruba por a host su sigiuente campeonato. Na e caredanan internacional di 25 y 26 di juni lo participa alrededor di 200 coredor di BMX di NOS continente Sur Americano, Centro America Y Caribe. Lo ta bai tin 20 categoria en total den Challenge Classes, Cruiser Classes y mas cu claro e categorianan oficial Junior y Elite. Na e evento aki mas cu claro e coredornan Junior y Elite ta busca cualification pa e weganan Olimpico na 201 2. Siguientemente ta sigui e schedule oficial di e caredanan aki: Diabierna 24 juni - Training oficial y inscripcion di 9:00am - 6:00pm. Diasabra 25 juni - Campeonato Suramericano 4:30pm - 9:30pm. Diadomingo 26 juni - Campeonato Americano y del Caribe 2:00pm - pa 6:00p.m. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa presencia e campeonato internacional aki en persona. No perde e oportunidad di ta parti di e espectaculo cu coredornan extremo di bikecross ta bai duna. Bin sera conoci cu e coredornan top of the top di nos region y duna aporte y apoyo na nos coredornan nacional di BMX. Pa cualkier otro informacion por tuma contacto cu bmxaruba@setarnet.aw of bishita nos facebook page BMX Aruba.❑

Bou auspicio di Aruba Softball Bond

Royal Power cu di cinco edicion di Champ of the Champs

Boston, Venezuela, Curacao(2) , Bonaire, Hulanda, Ecuador

SANTA CRUZ- SV Royal Power ta den pleno preparación pa ricibi su di quinto torneo internacional cual lo tuma lugar 28 di Juni pa 3 di Juli próximo. E torneo aki tin un acogida hopi grandi y equiponan fuerte di región y diferente parti mundo ta yama pa inscribi y competi. Lamentablemente tur aña Royal Power mester nenga algún equipo como cu ta solamente 12 spot tin y ta cu e cantidad aki mester traha pa por logra organiza e torneo di acuerdo cu tur logistikanan. Equiponan cu a confirma nan participación di exterior ta: for di USA e equipo Boston USA, di Corsow Baranka (subcampeón di reciente Copa ABC) y Destroyers kendenan tin 2 aña consecutivo sub-campeon di Champ of the Champs y a reforza nan equipo cu un pitcher prominente pa asina bay cu e titulo e aña aki. NS Braves di Bonaire tambe a confirma nan participación. For di Hulanda pa promer biaha den Champ of The Champs e fuerte equipo di Hulanda esta Synergy kendenan lo yega Aruba dia 25 di Juni. Tambe for di Venezuela tin (2) equipo cu lo bin participa. E campeón Los Federales kendenan lo yega Aruba dia 27 di Juni. Federacion di Softball di Venezuela a splica Aruba cu e team aki ta nan mihor equipo actualmente na Venezuela y mester tene debido cuenta cu nan tanto den pitcheo como bateo. Tur esakinan hunto cu e mihornan di Aruba lo mester forma e 12 equiponan cu lo ta participando. Miembronan di Aruba Softball Bond cu ya a wordo confirma ta Gess Power, Montaña Braves, Honda Catiri y Royal Power. Ayeranochi, esta Dialuna anoche, e comisión organizador bou auspicio di Aruba Softball Bond lo tin un reunión na residencia di Endy Croes pa asina hunto determina cual ta e (1) equipo mas cu lo drenta e torneo. Tin diferente petición tanto internacional como local pero organisadornan a será porta pa equiponan internacional pa por brinda un equipo local pa drenta e torneo. Lo evalua logistika tambe acaso cu por pusha e cantidad di teamnan na 14 enbes di 12 pa wak kico ta e consecuencia pa cu esaki y si e ta realisabel den e siman menciona. Pues fanaticada di softball keda pendiente pa e fiebre di Champ of the Champs unda ya caba DJ Alvin All the Way , Tsunami y Oreo ta confirma.❑

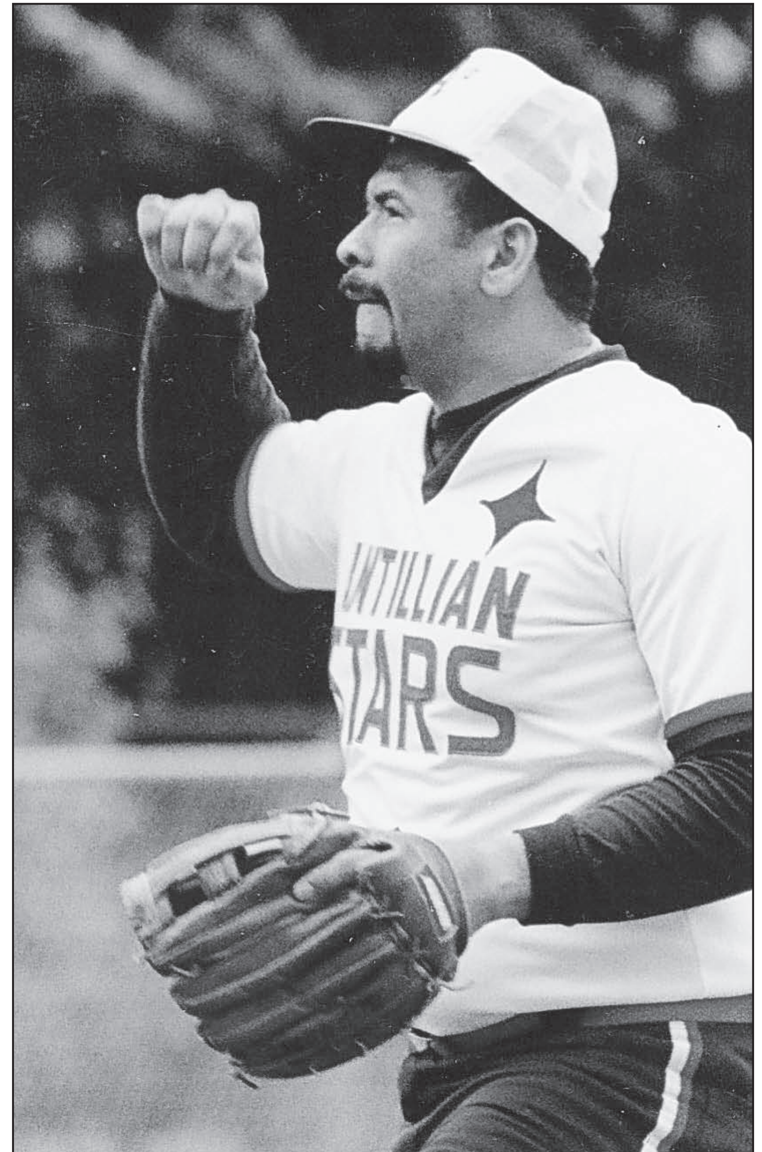
BON DIA Aruba

Orlando " Lando" Albus

Un Deportista grandi a bisa nos ayo te después

Cu Orlando Sosega na Paz!





ORANJESTAD- Mundo di Deporte a perde inesperadamente un pelotero di un trayectoria grandi den nomber di Orlando" Lando" "Cubichi" Albus. Orlando Albus a cuminsa su carera den Little League hungando pa e team di "OSO GRAPE" bao maneho di Chipen Chirino y a titula campeón di Aruba diferente aña tras di otro y tambe e tabata pitcher estelar di e equipo. Lando a sigui su carera den Junior League militando pa e equipo di "COCO RICO." Aki tambe Lando a destaca titulando campeón y keto bay e pitcher estelar di su equipo. Como Little leaguer formando parti di "OSO Grape" Orlando a representa Aruba na Caracas-Maracaibo y Punto Fijo y San Juan Puerto Rico na 1969. Despues Lando forma parti pa e equipo di Baseball BBC Richmond y tambe Marlboro. Den e dos equiponan aki den Double AA Lando a fungi tanto como pitcher y tambe utility player. Cu Richmond Lando a representa Aruba na Caracas, Maracaibo, Valencia Venezuela y Sto Domingo. Na 1992 Orlando a yuda Richmond titula campeón den baseball AA pues e liga mas halto na Aruba. Lando a forma parti tambe di selección di Aruba. Den e temporada di su tempo Lando tabata un di Aruba su mihor pitchernan. Orlando Albus cu e amor pa wega di bala a hunga softball tambe riba e nivel di mas halto. Lando a representa Aruba den selección di softbal tanto campeonato Antillano y Centro Americano. Lando a forma parti di un historia den un campeonato unda 3 ruman homber tanto Lando, Jozef y Victor a dispara cuadrangular uno tras di otro. Orlando a forma parti di e equipo Casa Haime Ballantines un equipo cu un record histórico di Aruba cu diferente titulo di campeón. Orlando den final di añanan 80 a residencia algún aña na Hulanda unda Orlando a forma parti di un fuerte equipo Antillian Stars cual equipo tabata consisti di studiantenan di Aruba y Corsow hunto cu capitán di e equipo Endy Croes y Rimbert Croes como hungadornan estelar y Poentje Castro (q.e.p.d) como presidente unda Orlando a reforza e equipo aki den AA e clase mas halto y a hiba e equipo te campeón alaves conquistando Campeon di Europa den aña 1989-1990 .

Continuacion pagina B7

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Goulash di Galiña

Ingredientenan:

- 2 lb di galiña thights of drumsticks
- ½ cup dio hariña blanco
- 1 theeleep di salo
- ½ theeleep di peper
- 1 theeleep di paprika
- Manteca of margarina Blue Band
- 1 cup di ciboyo corta chiquito
- 1 bleki 8oz di saus di tomati
- ½ cup di sherry Pale Dry Gil Galan
- 2 theeleep di paprika
- ½ theeleep di salo
- ½ cup di sour cream



Preparacion:

Laba e galiña cu awa y lamoenchi y seke. Mazcla e hariña blanco cu 1 theeleep di salo, peper y 1 theeleep dio paprika y pasa e pidanan di galiña aden. Smelt e manteca den un panchi grandi y hasanan. Pone e galiña un banda. Hasa e ciboyonan awor den e panchi. Agrega e saus di tomati, sherry, 2 theeleep di paprika, ½ theeleep di salo y e galiña. Pone e tapadera y smoor e pa 40 te 50 minuut. Saca e galina afor y pone ariba aroz herbi den un schaal. Drei e sour cream, den e saus, keinte atrobe y basha asaki riba e galiña

Pa 4 persona

Playoff final di futbol infantil a inicia den stadion Frans Figaroa





NOORD- Diadomingo ultimo e playoff final di futbol Lifida den e categorianan di Mini Baby, Baby, A y B a inicia den stadion Frans Figaroa na Noord.

Mester bisa cu e ambiente tabata fenomenal, un cantidad grandi di publico, tur bisti den e outfit di nan equipo faborito, a acudi na Frans Figaroa pa asina duna e muchanan tur, e extra apoyo cu nan merece. E mainta a cuminsa cu esnan mas chikito cual tabata e mini baby, de n e prome partido RCA a gana Washington cu e score di 2-0, e golnan a bini di Juan Perez y Julian Arends. Den e segundo partido, e otro equipo revelacion den e bario di Dakota, esta Estudiantes a mira accion contra Britannia, den un tremendo partido, ambos equipo ta anota un gol y asina esaki a termina den un empate 1 - 1, pa Estudiantes a score Rupert Martha y pa Britannia a anota Denzel Hart.
Despues a sigui cu e partidazo den e categoria di Lifida Baby. Den e prome partido RCA a gana di Britannia cu score halto di 8-0, e golnan tricolor a bini di G'Xon Schwengle y Michael Arends ambos cu un gol, mientras Javier Moralez, Glenbert Croes y Deron Tromp ta score 2 gol cada un. Den e di dos partido den Lifida Baby, Washington a topa cu Estrella, aki e partido a keda empata 0 - 0.
Den oranan di merdia a cuminsa cu e weganan den Lifida A, den e prome wega RCA a topa Washington, mester bisa cu den un wega super emocionante RCA a gana cu score minimo di 1-0, e unico gol di e partido a ser anota pa Yanuel Kelly.
Despues a sigui cu e di dos partido aki Jong Aruba a topa cu Britannia, aki e muchanan di Piedra Plat esta Britannia a sali triunfador mirando cu nan a gana e partido cu e score di 2-1, e golnan di Britannia a ser anota pa Juan Hernandis y Diqiuon Ras ambos 1 gol, mientras pa Jong Aruba a anota Jean Pierre Tromp.

Continuacion pagina B7







Venus Williams a haci un comeback exitoso





EASTBOURNE- E Norteamericano Venus Williams ayera a haci un exitoso comeback deroytando e Aleman Petkovic den tres set na Eastbourne, Inglatera.
Cinco luna pasa un lesion na su heup a forza Venus di retira di e Australian Open hustamente ora cu e tabata hungado contra Petkovic den e tercer set din an encuentro.

E Americano di 30 aña di 4edad a cuminza poco dudoso cometiendo un double fault y a haci tambe un serie di foutnan no-forza contra e Aleman. Pero e cinco biaha campeon di Wimbledon, cu tin hopi experiencia riba cancha di yerba, a logra termina e prome set despues di tabata atras 4-2. Segun Williams e biento cu cada biaha tabata recobra forza, tabata un di e factornan cu a haci cu ela hunga hacienda varios eror. Venus a cay den e di 11 set ora cu ela slip haciendo un "split" casi completo riba e baseline. Tabata fastioso pa cada biaha bo ta slip y cay riba cada punto, specialmente despues di tanto tempo sin hunga y hungando contra un persona cu den e ultimo 12 lunanan ta hungando cada biaha mihor.



Mi ta hopi contento di por regresa pa bay cas cu un victoria tan importante. Mas exitante ta e echo di por hunga un otro wega.
Petkovic tambe a hunga bon sigur pasobra ela gana e segundo wega cu score di 7-5 despues di a perde e prome wega cu score identico.
E tercer set a bay pa Venus kende finalmente a gana e wega pues cu score di 7-5, 5-7 y 6-3.
E ruman di Venus, esta Serena Williams tambe lo haci un comeback despues di casi un aña di inactividad. Elo enfrenta Vera Zvonareva, un di e toptennistanan awe diamars.
Riba e combinacion di potret nos por mira Venus den accion den su wega contra e Aleman Petkovic.❑









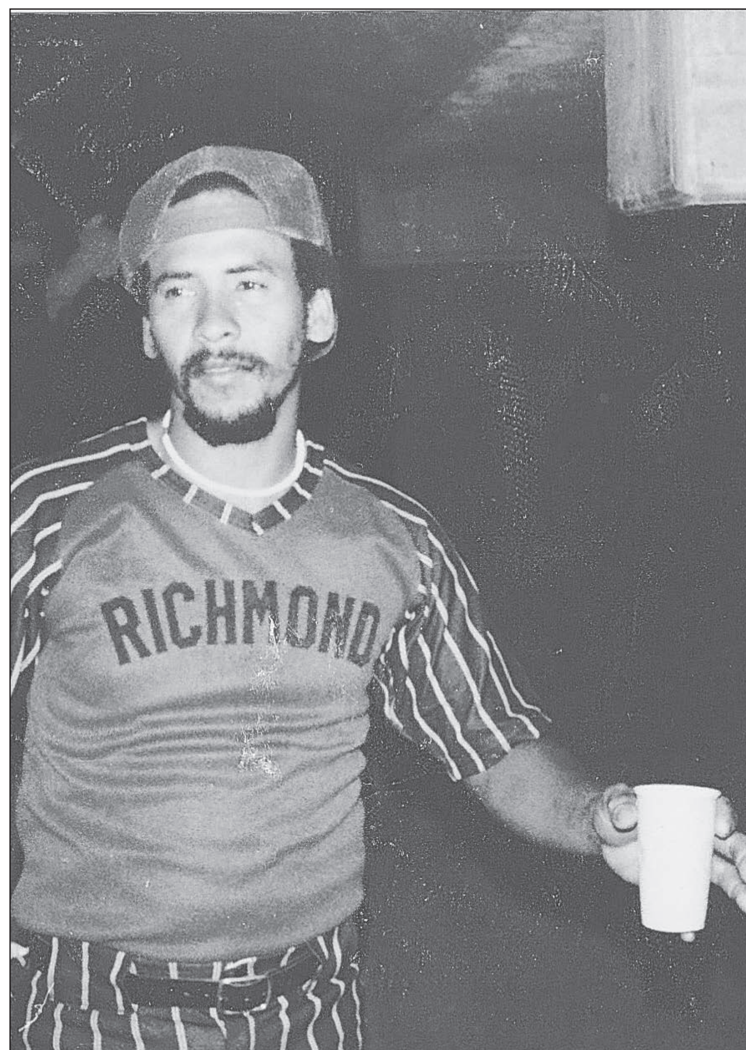



Continuacion di pagina B4



Orlando Albus tambe tabata un gran hungador di basketball y a melita basta aña den Aruba Juniors.

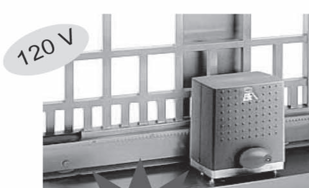
Orlando Albus tabata miembro tambe di Amigoe All Stars un team di Companashi. Den su carera y cu su amor pa deporte Orlando Albus na un edad mas grandi a bira miembro di Oranjestad Umpire Association y tabata yuda tanto Little League como Softball a base boluntario. Orlando apart di ta conoci den e mundo deportivo tambe ta conoci ultimo añanan como un amante grandi di yuana. Orlando den su tempo liber tabata dedica pa bay mondi cu su amigonan en busca di yuana y tabata traha un soppie bon será pa su amigonan y den temporada difícil esaki tabata aporta sigur pa duna Orlando un porvenir. Ultimo 5 añanan consecutivo Orlando tabata prepara un wea di soppie grandi di yuana después di parada grandi di carnaval pa e agrupación Tsunami. E aña aki ainda integrantenan di Tsunami a disfruta ainda di esaki. Orlando Lando Albus tabata conoci tambe den gruponan di gaita y a toca entre otro den Estrella del Barrios den su tempo. Orlando Albus sigur un di Aruba su mihor hungadornan especialmente conoci pa su pitcheo y su fuerte bateo. Den nomber di tur su amigonan, deportistanan tanto di baseball y softball amigonan di Gaitas nos ta pidi TUR pa ban hunto awe diamars hiba Orlando Albus pa su ultimo lugar di sosiego. Condolencia y forza na su famia, yiunan, mama di su yiunan y tambe Magaly Prestopp su compañera di bida kende te na ultimo ora tabata hunto cu Orlando na su cama. Cu Orlando " Lando" Albus sosega na paz den braza di Señor. Aruba a perde un baluarte!!!❑



Continuacion di pagina B5

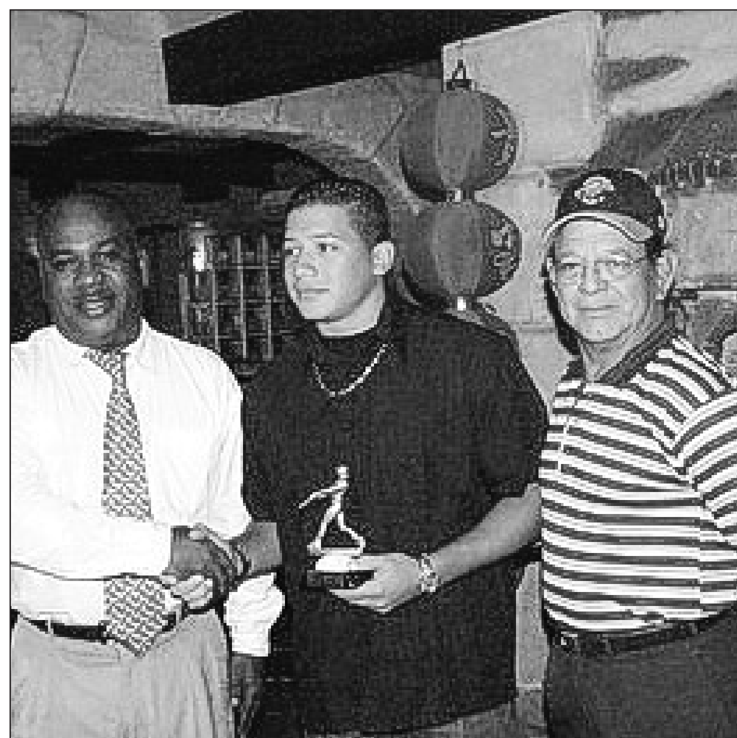


Por ultimo e atardi di Lifida a yega su final ora a hunga den e categoria di Lifida B (U-13). Den e prome partido, Jong Aruba y Britannia a bataya fuerte contra otro na unda al final e wega a termina den un empate na 1 gol, e gol di Jong Aruba a ser anota pa Denrick Lopez, mientras pa Britannia Carl Geerman a anota e gol pa e pumanan.
E ultimo partido di e atardi a bai entre Dakota y Washington, aki e wega tambe a termina den un empate, pero na 0 gol.
E sigiuente weganan di playoff final di Lifida lo ta diadomingo 25 juni na CDFF Noord, weganan ta cuminza ya for di 8:30 di mainta.
LIFIDA su directiva y Buchi Panama den nomber di AVB ta desea tur Tata un feliz Dia di Tata den union familiar. Sperando cu henter famia bin y sigui apoya nos futuro "astro nan" den e deporte REY!!!❑



Awe diamars, baseball ABBA lo tin conoce su directiva nobo?

ORANJESTAD- Sigur mirando cu baseball ta hopi mira den e dianan tras di lomba, na unda e diferente seleccionnan di Little League a bataya contra di otro pa asina mira kende lo representa Aruba den exterior, por a scucha tambe, e comentarionan relaciona cu e eleccion di directive di e federacion madre di baseball na Aruba, esta ABBA. Tin hende a duna comentario positivo di e directiva actual, pero e mayoria no tabata dje elocuente ey pa loke ta e trabounan cu a keda eherce, principalmente den e ultimo añanan.
Siman pasa, e reunion general di baseball ABBA a ser geschorst y lo mester sigui awenochi pa asina defini e futuro di baseball na Aruba. Algun siman atras nos a publica un relato tocante e eleccion pa un directiva nobo, pero debi cu dos miembro no tabata na Aruba, esaki no por a continua.
Siman pasa, e reunion general a tuma lugar, pero ora cu esaki a bira hot y e emocionnan a bira poco halto, ABBA pa medio di su presidente Sr. Eric Mohamed a schors e reunion general y a stipula pa continua awe diamars. Kico precies a pasa nos no sa, pasobra ta un miembro di prensa so tabata na haltura di e reunion general di siman pasa. Mester bisa cu pa e posicion di presidente, tin dos otro candidato banda di Sr. Eric Mohamed, kendenan tambe lo kier guia e federacion di baseball Arubano, un di nan ta e conocido locutor di baseball, Sr. Frans Solognier. Pues awe cosnan lo ta super cayente den nos baseball local, nos lo conoce un presidente/directiva nobo of ta Sr. Eric Mohamed y su directiva mes, lo sigui guia e baseball Arubano?❑



Aruba Softball Bond ta anuncia training di tur selecionnan e siman aki siman

SANTA CRUZ- Aruba Softball Bond ta preparando 3 seleccion kendenan e aña aki lo mester representa Aruba den exterior.



Seleccion Hubenil ta riba training desde october 2010 y awor ta yegando su etapa culminante promer cu nan biaha 1 pa 9 di Juli próximo pa Cartagena Colombia unda nan lo hunga un total di 6 wega. Diamars awor 5-7 na Winston, Diaranson 5-7 na Battingcage di Lucio, Diahuebs 5-7 na Flatstone. Weekend lo tin un team di Corsow hubenil Femenino U18 kendenan lo hunga diferente weganan di fogeo contra nos selección Hubenil y tambe selección mayor.

Seleccion Femenino Mayor kendenan tambe ta den preparación pa un campeonato di CONSURSA na Cartagena Colombia final di Augustus lo tin training diamars y diaranson awor 7'or anochi na Kudawecha. Seleccion Masculino kendenan tambe ta riba training lo mira nan próximo training Diamars awor 7-9pm na veld di Flatstone. Seleccion Masculino lo train tambe diasabra 18 di juni 5-7 na veld di Calabas. Aruba Softball Bond trahando duro pa engrandece y eleva e nivel di e deporte di softball na Aruba.❑

EITCA a organisa mini tennis pa esnan mas chikito





EAGLE-Diadomingo mainta, Eagle International Tennis Club of Aruba a organisa un mainta di mini tennis pa tur e chikitonan cu ta gusta e deporte blanco.

Mester bisa un cantidad grandi di mucha muher y homber a presenta hunto cu nan mayornan pa asina disfruta di e mainta hungando nan deporte preferi esta tennis. E torneo tabata den man di profesor Johnny Goitia, kende a duna e guia nesecario na tur e muchanan. Despues cu tur hungador a bataya henter e mainta contra di otro, den oranan di merdia e resultadonan final a bira conoci. Esakinan tabata como lo siguiente: Categoria bala cora : 1st Ju-Endra Loefstok , 2nd Tristan Sofia un total di 27 mucha a participa den e categoria aki. Categoria bala oranje : 1st Xion Croes, 2nd Kyle Arends un total di 28 mucha a participa den e categoria aki. Categoria bala berde : 1st Betto Croes, 2nd Josmar Gomez un total di 22 mucha a participa den e categoria aki.

Un pabien na tur e muchanan kendenasn a laga esnan presente gosa di nan wega di tennis.❑









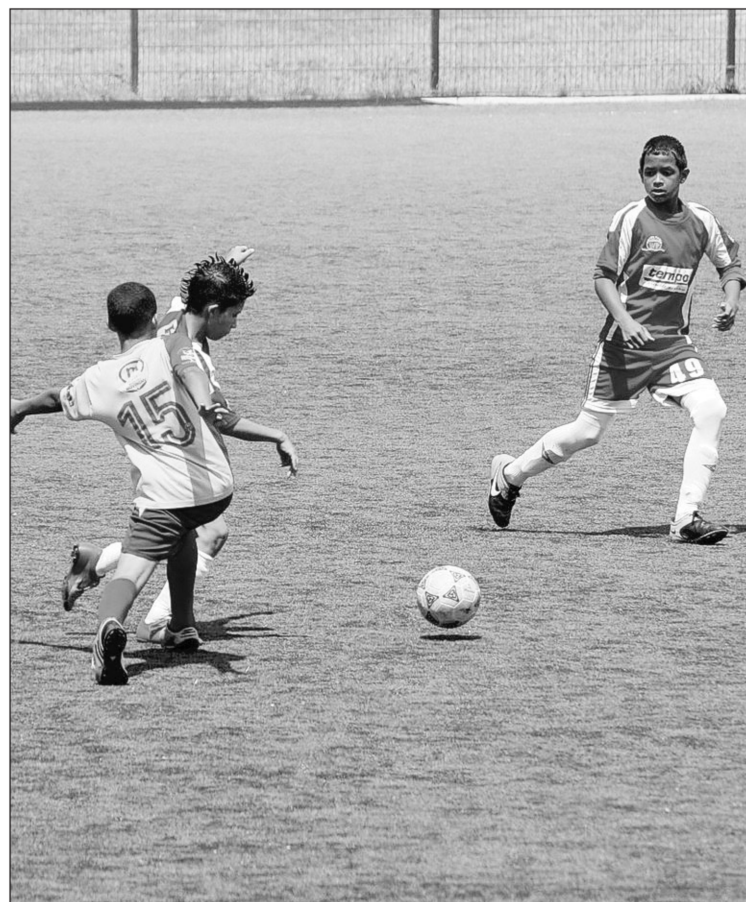


BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Den e playoff final di futbol Lifida

Britannia Lifida a mira accion den cinco categoria











PIEDRA PLAT- E muchanan di Britannia tambe a conoce un diadomingo super ocupa, mirando cu un total di cinco wega a ser hunga pa e organisacion di Pieda Plat, esaki di Division di Mayor te na esnan mas chikito cu ta e Mini-Babynan.

Na stadion di Guillermo Trinidad na Dakota, e equipo di Britannia a hunga pa e di tercer y cuarto lugar contra di SP Washington, aki e muchanan di Britannia no tabatain mucho suerte mirando cu nan a cai venci na man di Washington cu e score di 4 - 0. Na stadion di Frans Figaroa na Noord, Britannia a topa cu e equipo di Estudiantes, aki den un bon wega ambos equipo a logra anota un gol y asina e partido a termina den un empate na uno. Pa Estudiantes a anota Rupert Martha y pa Britannia a anota Denzel Hart.

Despues Baby, e muchanan di Britannia a lucha fuerte contra di RCA, pero a lo largo a bin cai venci cu e score di 8 - 0. Den Lifida A, Britannia a luci ora nan a bin gana e fuerte equipo di Jong Aruba cu e score di 2-1, e golnan di Britannia a ser anota pa Juan Hernandis y Diqiuon Ras, mientras pa Jong Aruba a anota Jean Pierre Tromp. Den e categoria di Lifida B, Britannia a bataya fuerte contra di Jong Aruba na unda e partido a termina den un empate na 1 gol, e gol di Jong Aruba a ser anota pa Denrick Lopez, mientras pa Britannia, Carl Geerman a anota e gol pa e pumanan.❑

LOCAL
BON DIA
Aruba

Aruba a corona Aruba



Pagina B16

Freewinds 23 aña bishitando Aruba!



ORANJESTAD - Aruba Ports Authority ta felicita e capitan, oficialnan y tripulacion di e "M.V. Freewinds" ariba e di 23 aniversario di nan Maiden Voyage (prome biahe) di e Freewinds como tambe nan barco su di 23 aña bishitando Aruba. Un celebracion special ta planea caminda cu invitadonan local lo por disfruta banda di e Freewinds ariba dia 19 di Juni, 2011. E fiesta lo tin como atraccion e Freewinds Band, Aruba su Robert Jeand'or y Su Solo Banda Show y otro sorpresanan pa culmina e anochi. Nos ta sigur cu e lo ta un evento memorabel.❑

U2 ta lansa album nobo te fin di 2012



Pagina B24

BMW Active Hybrid riba caminda pa International Film Festival



Pagina B16

Guarda Costa Mericano ta elogia Aruba Ports Authority N.V.



ORANJESTAD - Diaranson dia 8 di Juni 2011, Aruba Ports Authority N.V. su puertonan di Oranjestad y Barcadera a haya bishita den cuadro di inspeccion anual di United States Coast Guard (USCG). E tabata un bishita di trabou caminda cu USCG a repasa e medidanan di siguridad cu APA tin den su ISPS-plan, y e forma con e personal di siguridad di APA ta ehecuta e plan aki.

Hunto cu USCG tabata tin representante di Directie Scheepvaart, cu ta e "Designated Authority" pa Aruba, como tambe representantenan di Inspectie Scheepvaart-beveiliging, Siguridad Nacional, y Scheepvaartbeveiligingscommissie.

Despues di e inspeccion representantenan di USCG a conclui cu APA su nivel di siguridad ta hopi bon, y a haya oportuno pa entrega un reconocimento na Sr. Ronnie Angela, hefe di Siguridad di APA, como e representante di henter e cuerpo di siguridad. Gerencia ta hopi contento pa e bon trabou cu e departamento ta eherciendo bou di guia di Sr. Angela.

International Ship and Port Facility Security (ISPS) Code, ta un amienda na e Safety of Life at Sea (SOLAS) Convention (1974/1988) ariba areglonan minimo di siguridad pa barconan, puertonan y instancianan gubernamental.

Despues di a bin na vigor na 2004 e ISPS Code ta prescribi e responsabilidad di gobierno, companianan maritimo, personal cu ta traha den industria maritimo y puertonan y nan personal pa "detecta menasanan di siguridad y tuma accion preventivo contra incidentenan cu ta afecta barconan of facilidadnan portuario uza den intercambio internacional."❑

Prensa Mericano conociendo Aruba, fuera di festival







ORANJESTAD - Recientemente tabata na nos isla invita door di Aruba Tourism Authority un grupo di periodista selecta di Merca pa cubri entre otro e film festival 2011.

Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e invitadonan y a coordina un bunita programa durante nan estadia na Aruba.

E concepto di nan bishita ta pa promociona nos isla den nan revista y tambe cubri e parti di film festival. Sra .Vivian Holley ta e representante di e revista Southern Seasons, Sherrie Nachman pa Travel & Leisure y Time Out y pa ultimo Tiffany Forte di Julib.com y Travelmole.com.

Riba e potretnan por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e prensa Mericano durante nan bishita na Zeerover, Scala restaurant, durante cocktail party na Hyatt Regency y tambe riba e tapijt cora.❑



Gerrit Rietveld Academie ta bin Aruba!

ORANJESTAD - E prestigioso y conoci academia di arte na Amsterdam, esta Gerrit Rietveld Academie, ta bay habri su porta na Aruba tambe! Desde 2012 hobennan cu talento, creatividad, amor y dedicacion pa arte por haci di nan talento un profesion. Aruba lo conoce su prome estudio riba nivel superior den e ramo di Arte Plastico y Diseño.

E curiculo y acreditacion ta igual na sistema educacional di HBO/ Bachelor duna na Hulanda. E intencion ta pa na Aruba cuminsa cu un estudio di Bachelor pa despues amplia e oferta cu un programa di estudio di Master.

E academia Gerrit Rietveld na Aruba lo haya su propio caracter Caribense y e aspiracion ta pa hunga un rol prominente den comunidad Arubano, cu e meta pa educa hoben talentoso den e ramo di arte. Idea ta pa e studiantenan por traha independientemente riba tereno di Arte Plastico y Diseño. Esnan cu termina nan estudio por ofrece propio obranan den nan materia y bira prominente riba e tereno aki. Y alabes crea posibilidad di trabou pa nan mes.

Pa keda acepta pa e estudio di Bachelor cu ta cuminsa na Aruba na 2012 lo haci un balotacion den juni 2012.

E momento ey ta spera di e candidatonan cu nan por mustra un portafolio cu diferente obra. Pa e interesadonan por yega na tin dicho portafolio, Gerrit Rietveld Academie lo percura pa un programa preparatorio cu lo tuma luga na Aruba mes cuminsando desde october 2011.

Pa keda acepta den e programa preparatorio aki, lo tin combersacionnan di admision cu docentenan di e academia. Prome cu e combersacion aki e candidato mester traha tres tarea na cas. Door di traha e tareanan aki e posibel candidato lo haya un bista miho di su areanan di interes y di su cualidad.

E programa preparatorio lo cuminsa dia 10 di october 2011 y lo dura 30 siman. Diferente docente di Gerrit Rietveld Academie Amsterdam lo ofrece esaki y e ta consisti di tres materia, incluso teoria. Si durante e ultimo baloracionnan e studiante logra un cifra suficiente, e ta keda admiti pa e prome aña di estudio Bachelor na 2012. Durante e programa preparatorio lo tin diferente exposicion di e obranan di e studiantenan.

Pa e estudio aki e participantenan mester paga e gastonan di admision, aunke cu gran parti di e estudio preparatorio lo ser financia pa Gobierno di Aruba.

Pa inscribi pa e combersacion di admision pa e estudio preparatorio na Aruba, por haci esaki caba pa medio di e siguiente formanan:
via e website di Gerrit Rietveld Academie www.gerritrietveldacademie.nl (rubriek Vooropleidingen/ Aruba Vooropleiding).
via un email na Karien Wielenga, coordinado di e estudio preparatorio wielengakarien@gmail.com.
yamando Departamento di Cultura Aruba, na Oranjestad, na number di telefon (+297) 582-2185 of (+297) 593-8503 y puntra pa Julienne Paskel.

Riba e website di Departamento di Cultura tambe por download e formulario di inscripcion pa e programa di preparacion. Yena esaki y entrege na Departamento di Cultura, situa na J.E. Irausquinplein 2a (banda di misa di playa).❑

Arawak Mums y nan sling den March of Dimes

ORANJESTAD - Diadomingo un grupo di mama y un tata a join e caminata organisa pa Kiwanis Circle K of the University of Aruba pa apoya e causa di March of Dimes. Durante e caminata e mayornan aki a uza nan sling of Mei tai. Aunke tabata un basta calor y mester varios short cut pa yega e punto di salida bek, e tabata siguramente un atardi hopi leuk. Asina hunto cu Bethsarim van Koetsveld, Mailin, Rachel, Melony y Brenda a pasa un atardi leuk cu nan baby.

Extra special tabata e sorpresa cu Arawak Mums a patrocina un di e premionan cu a wordo saca pa participantenan di e caminata. Ta asina cu un di e mamanan den e grupo, cu no tabata tin su Arawak Mums sling ainda, a gana e sling. E tabata hopi contento pasobra di biaha el a sinti e diferencia den con comodo e ta!

Arawak Mums kier a gradici na tur e friends riba Facebook cu a registra, aunke algun no por a make e, nan a duna un donacion cu nan registracion via Arawak Mums. Nos ta sigui wak otro riba Facebook y no lubida di pasa like e pics di e tatanan cu ta participando den e Gaba bo Homber Zone! Dia 18 di Juni, lo anuncia e ganado, ya no ta tuma mas participante, pero boso ta bon bini pa conta dicon bo baby tin e tata di mas miho na mundo.

Otro luna Arawak Mums ta sigui cu su campañanan, y lo duna atencion na e ser di mas special cu tin den un mucha su bida.. su wela dushi! E campaña lo yama "Ay, Mamai!".

Mas detaye lo sigui fin di luna!

Bo kier sa mas tocante Arawak Mums? Bishita www.facebook.com/weary ourbaby y participa den e combersacion. E ta sosten, amistad y comprension di mayor pa mayor!❑









Sky Lounge, concepto nobo den recreacion















ORANJESTAD - Na Aruba nos hendenan ta encanta pa relaha y disfruta di un ambiente natural y alabes recreativo, sea ta den siman of den weekend. Cu esaki den mente, e concepto di Sky Lounge a nace y habri su portanan cu e idea pa introduci algo diferente pa e publico en general. E ta un concepto nobo unda clientenan por disfruta di nan bebida preferi, mientras nan ta contempla e bunita bahada di solo of nan ta scoge pa admira e fascinante constelacion di strea di anochi.

Sky Lounge tin un setting den ambiente netamente natural cu un toke di un ambiente di paden cozy y elegante.

E clientenan di Sky Lounge por disfruta nan atardi of anochi, scogiendo nan propio luga pa sinta, pues sea ta na e bar, of relaha riba e camanan elegante estilo "lounge" of sinta riba e stoelnan confortabel comosifuera bo ta na beach.

Apart di esaki, Sky Lounge lo deleita su publico cu diferente show tur siman. E miho parti di esaki ta, cu Sky Lounge ta ofrece e clientenan un prijs cu tur hende por paga. Simplemente un concepto nobo den recreacion na Aruba, ya cu aki no tin luga pa stress of worries, solamente tin luga pa dibertición y relahacion total.

Sky Lounge ta habri pa su clientenan di dialuna pa diadomingo, for di 5or di atardi te cu 2or di marduga. Pues net e luga pa abo cu bo pareha of bo grupo di amistad pasa, despues di e oranan pisa di trabou of djis pa bin y disfruta di algo completamente nobo y unico.❑

The Men of Playgirl, male review e siman aki!

ORANJESTAD - Diabierna 17 di juni Aruba lo conoce un evento internacional directamente di Las Vegas ora cu e famoso artista bailarinnan Mericano presenta nan produccion: The Ultimate Ladies Night Experience: "The Men of Playgirl."

Den un ambiente unico y como algo diferente, e organisadonan ta trece Aruba un Male Revue di un nivel hopi halto. The Men of Playgirl cu su artistanan cu ta modelonan profesional y oficial di e famoso revista Playgirl lo ta riba escenario den RenaissanceConventionCenter den un presentacion cu tin un duracion di un ora y 45minuut.

Pero esey no ta tur cos, despues di e parti di show,e ambiente ta continua den Renaissance cu Megateca Genie y tambe Dj Yeimy y mas cu claro e bailarinnan. E lo ta un anochi yena cu coreografia di baile, canto, actonan di acrobacia, breakdancing y partinan masha comico y chistoso.

Claro cu e show ta conta tambe cu participacion di publico y aki e sexo femenino ta esun cu mas lo kier participa.

The Sexy Hunks, manera nan ta ser yama lo seduci e publico cu un show extravagante. Nan curpa musculoso lo laga bo keda boca habri! The Men of Playgirl den Renaissance CC dia 17 di juni proximo.

Miles di hende muhe a disfruta di e espectaculo aki na Merca, en special Las Vegas. Awor Aruba lo tin e oportunidad pa presencia esaki tambe!

Invita bo amiga, colega, traha bo grupo di amiga y bin experiencia un anochi inolvidabel. Alavez tuma esaki como un invitacion personal pa un 'Meet&Greet' diahuebsdia 16 di juni na South Beach Lounge unda e artistanan lo ta presente. Lo tin promocion special pa tur esnan presente.

No warda y busca bo carchina CD & More, Trash by Ronchi, Magic FM y Veneta Cucine pa carchinan VIP.

Corda cu carchinan ta limita y e ambiente lo bay ta unico! The Men of Playgirl: Travis, Brian, Kevin, Randall, Benjamin, Timothy y Tod ta warda bo. Abo ta cla? Pa mas informacion: vibrationpr@gmail.com.❑

The Art of Dining a purba lamb chop di Chalet Suisse







ORANJESTAD - Recientemente The Art of Dining Service Management a atende nan di 5 restaurant ,pa e contest di Best lamchop 2011, Best Wine Selection 2011, Best Dining Experience 2011 and Best Food Presentation 2011.

Alrededor di 12 di e miho restaurant nan lo bay competi y bataya otro den tur e 4 categoria nan.

Chalet Suisse cu ta un di e restaurant nan cu a domina e mundo di restaurant pa mas cu 20 aña caba, a demostra nos cu nan lamb chop ta esun miho cu tin na Aruba. El a wordo compaña cu su kosher wine Hafner Dornroschen 2006, cu ta actualmente nan biña di cas.

E di seis restaurant cu lo competi den e Lamb Chop lo ta "La Trattoria El Faro Blanco". Mester remarca tambe cu no ta solamente nomber di e Chef lo resalta pero tambe nomber di e restaurant y hotel. Cada restaurant lo bay bataya cu nan lamb chop pa wak si nan lo cay den e premio nan cu The Art of Dining Service Mananegent ta otorga hunto cu Bersah Aruba N.V. cu ta e Compania cu ta suministra mayoria di e lamb chopnan.

Asina aki tambe lo sigui cu e otro restaurant nan riba lista, pa mas informacion subi Facebook y bira fan di The Art of Dining Service Management pa sigui tur e stap nan di e contestnan aki. E meta di The Art of Dining ta pa upgrade nos standard di servicio y nivel culinario na Aruba. Riba e potret por aprecia Sr. Monrick Croes di The Art of Dining junto cu Sr. Edward Ellis (Chef) na mesa na Chalet Suisse ta evaluando nan famoso Lamb Chop y tambe e famoso lambchop di Chalet Suisse Restaurant. ❑

Ina's Party Center ta celebra dos decada di fiesta



ORANJESTAD - Dia 14 juni 1991 e pareha Juan y Ina Tromp a habri nan propio negoshi yama "Ina's Party Center".

Awe, 14 juni 2011, nan tin motibo pa celebra ya cu e negoshi Arubiano aki ta cumpli 20 aña di existencia, pa cual nan ta yama Dios Tata danki pa a duna bida y salud pa e oportunidad di labora aki na Aruba y tambe nan fiel clientenan pa e aporte.

20 aña pasa Juan y Ina a cuminsa un negoshi bendiendo articulonan di fiesta, haciendo decoracionnan pa tur sorto di fiesta na nan cas na Sero Biento. Den transcurso di añanan e negoshi a crece y e propietarionan a muda pa Tanki Flip.

Ken no conoce e negoshi aki? Pa tur fiesta y acontecimientonan social cu ta rekeri un atencion special y personal ta na Ina's Party Center pueblo ta acudi. Ina's Party Center ta conta cu tres empleado fiel y servicial kendenan semper ta cla pa yuda e clientela cu ta acudi na e empresa aki. Elly, Mimi y Betty hunto cu propietarionan Ina y Juan semper ta cla pa yuda cualkier persona brindando servicio excelente pa cada fiesta por ta un exito. Arubianonan di curason semper cla pa duna tur cliente atencion cu e merece.

Hunto cu nan yiunan Yvonne y esposo Vladimir y famia, Sandra y esposo Broertje y famia kendenan a bin for di Merca, e propietarionan ta celebra e fecha aki na e establecimento na Tanki Flip. Awe cu orguyo nan ta anuncia celebracion di 20 aña cu nan fiel clientenan y famia. Miembronan di prensa y mandatarionan tambe ta invita pa celebra e hecho aki cu nan na Ina's Party Center na Tanki Flip cu un brindis durante dia.

Cu Dios sigui duna bida y salud pa famia Tromp sigui contribui na economia di Aruba!❑

BMW Active Hybrid riba caminda pa International Film Festival

Continuacion di pagina B11

PALM BEACH - BMW, Ultimate Automobiles y Aruba International Film Festival ta uni durante e segundo edicion anual di e magno evento aki. BMW ta orguyoso di por ta partner cu AIFF cual apertura lo tuma luga entre 10 te cu 16 Juni proximo. Lo tin presentacion di pelicula aclama y merecedo di premio internacional procedente di rond mundo.

Mas di 45 pelicula for di 18 pais lo wordo presenta na Aruba. Mas di 40 medionan di comunicacion mundial lo agrupa aki na Aruba pa presencia e evento aki, mientras cu tambe lo tin varios programa special, fiesta y eventonan en bibo cu lo tuma luga.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti y apoya esaki. BMW y Ultimate Automobiles ta invita pueblo di Aruba pa pasa y admira e prome BMW Active Hybrid 7 series na Aruba.



BMW a logra crea vehiculo hybrid-electric poderoso cu un body y espacio interior incomparabel. Ambos modelo ta conta cu un motor electrico cu e famoso BMW 4.4 liter twin-turbo di 8 speed y automatic transmision cu ta acelera di 0-60 miya pa ora den solamente 4.7 seconde. Mientras cu su economia di gasolin EPA ta marca 18% di menos consumo compara cu un vehiculo non-hybrid.

E ActiveHybrid 7, lo ta staciona desde awe na Paseo Herencia y ta ekipa cu un boton START/STOP cu ta preveni gastamento di gasolin innecesario ora e vehiculo ta para p.e. na luz di trafico of den situacionnan di stop n' go continuo. Un bateria di lithium-ion ta controla e sistema di radio, bluetooth, airco na momento cu e motor ta paga. Pa mas informacion tocante modelonan ActiveHybrid 7 y ActiveHybrid X6 por jama agencia di BMW na Aruba, cual ta Ultimate Automobiles.

Ultímate Automobiles/ Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW pero tambe Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un email info@ultimatearucar.com pa mas informacion.❑

Aruba a corona Aruba

ORANJESTAD - Shewska Marcela Verberne, Miss Hispanoamerica Internacional 2010 tabatin e placer y orguyoso di entrega su corona na otro Arubiano, esta Ryanis Thomas, kende ademas di bay cu e titulo maximo den fin di siman na Republica Dominicana, tambe a gana premio di Miss Cara Mas Bunita y Miss Fotogenica. Shewska mes ta probecha pa yama Aruba danki pa e apoyo ricibi durante su reinado, mesun apoyo cu e ta desea pa e Miss Hispanoamerica Internacional 2011 haya. E prome oportunidad pa haci esey lo ta awe ya cu Ryanis Thomas lo yega den vuelo di Acerca for di Santo Dominigo.❑









Radisson ta duna un man na Fontein Kleuterschool









SAN NICOLAS - Fontein Kleuterschool na San Nicolas tabata e recipiente agradecido di cuater unidad di airco, cortesia di Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Durante un ceremonia cu a tuma luga recientemente na e scol, Gerente General Rob Smith, Director di Recursonan Humano Glenn Farro, representante di gobierno Carmelita Hayes, y Gerente di HR Angelique Croes, tabatin e placer distinto di por primi e boton di e remote controlenan pa asina activa e airconan, yamando bon bini na un clima controla den e lokaalnan di e scol.

Director di scol Georgino Vrolijk ta raporta cu e regalo sigur lo promove siñamento, y haci e experiencia di scol pa su 110 studiantenan, dividi den cuater klas, sumamente placentero y comodo, promoviendo educacion y siñamento.

E director tambe a gradici Minister Dowers, kende su oficina a facilita e trabou electrico , y a duna elogio caluroso na e representantenan di Radisson pa nan envolvimento comunitario.

Cu su manera usual di planea den terminonan largo, Glenn Farro a puntra e muchanan si nan kier a traha na Radisson ora nan bira grandi, percurando pa nan sa bon e manera pa yega su oficina, ora nan solicita pa un posicion na e resort, despues cu nan completa nan educacion.

E muchanan a ricibi e bishitantenan entusiasticamente cu e nomber di Radisson riba bannernan, y nan a canta e himno nacional di Aruba como tambe un cantica di aprecio y gradicimento.

Aki por mira Fontein Kleuterschool, ricibiendo nan bishitantenan. ❑





Plan Vacacional Playa Pabao 2011

ORANJESTAD - Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki atrobe nan ta organisa nan "plan vacacional".

E actividad aki ta cuminsa dialuna 11 di juli y lo termina diabierna 22 di juli cu un "exposicion di arte" pa henter famia. E programa ta consisti di weganan recreativo tanto paden como pafor, bishita na Parke Jaburibari, Community Pool, baseball clinic, bishita na diferente lugar historico di nos isla y hopi mas. Tambe lo haci un "beach clean-up" cu lo termina cu un "exposicion di arte". Mayornan por inscribi nan yiu na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 8'or pa 11'or y atardi di 3'or pa 6'or. Lo cobra e suma di 60 florin (pa dos siman) pa mucha. No ta permiti pa paga 30 florin pa un siman. E 60 florin ta encera tur cos. Tur mainta 10'or e muchanan lo ricibi un sandwich y juice. E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 7 di juli.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao kier a recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina nan no tin bay riba lista di espera.

Un informacion importante ta cu portanan durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12'or pm mayornan por bin busca nan yiu. Desde awor caba directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral un dushi vakantie.❑

SORTEO 3100=

BON DIA Aruba



Abonado

SI NO

Nomber:

Ades:

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. Sorteo BIG 4.

Bo cadena di number di suerte



ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

RESULTADO DIA 11 Juni

01 15 19 20 33 — Letter 27

0 Ganador di: Afl. 250.000
1 Ganador di: Afl. 1.477,00
0 Ganador di: Afl. 2.417,00
152 Ganador di: Afl. 12

L — Joker

JACKPOT AFL. 260.000,00

RESULTADO DIA 13 Juni

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
5375 4389 0932	7990	9551 Piscis

DIARIO	CORSOW	Super
1897 8044 3714	8846 5773 5340	5579

MINI MEGA

01 06
16 25
05

Mini Mega
Afl.290.000

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
0000	0000	0000

DIARIO	CORSOW	Super
0000	0000	0000

RESULTADO DIA 13 Juni

LOTTO DI DIA

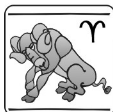
10-18
25-27-29
Afl. 73.000

Sto. Domingo — RESULTADO DIA 12 Juni
2468-2083-0578

Florida Lottery — Jackpot 9 Million — 11 Juni, 2011
4-10-27-41-52-53 X 3

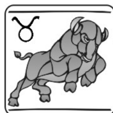
MEGA MILLIONS — Jackpot 42 Million — 8 Juni, 2011
18 • 21 • 27 • 37 • 38 (07)

HOROSCOPES



Aries — MARCH 21 - APRIL 19

Proteha bo reputacion mester ta bo meta principal awor. Keda alerta awe.



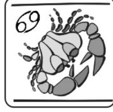
Tuarus — APRIL 20 - MAY 20

Pa stabilidad, busca e compania di amigonan awe. Nan lo wanta bo cu pia riba tera.



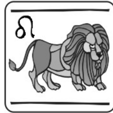
Gemini — MAY 21 - JUN. 20

Bida facil no ta atractivo, bo ta cla pa un reto unico, pesey mes busca un!



Cancer — JUN. 21 - JUL. 22

Tende loke un amigo cu ta tristo tin di bisa bo. No pidie pa e pretende di ta contento.



Leo — JUL. 23 - AUG. 22

Si bo ta papia demasiado di bo logronan, bo ta mustra arogante. Cuidou.



Virgo — AUG. 23 - SEPT. 22

Trahando cu otro personal lo ta creativo, pero tambe lo crea chensnan grandi.



Libra — SEPT. 23 - OCT. 22

Bo foutnan di pasado a siña bo bon. Lo bo evita facilmente dramanan grandi awe.



Scorpio — OCT. 23 - NOV. 21

Control propio awe lo duna su fruto, hendenan lo corda bo flexibilidad.



Sagittarius — NOV. 22 - DEC. 21

Bo mente original y bo habilidad pa expresa bo mes lo laga bo resalta.



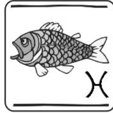
Capricorn — DEC. 22 - JAN. 19

Lo bo haya algun señal cla awe cu bo plannan ta trahando y trahando bon!



Aquarius — JAN. - FEB. 18

Awe, pone restriccion riba lo yuda bo haya solucionnan creativo.



Pisces — JAN. - FEB. 18

Noticianan interesante ta biniendo for di un di bo amigonan den luganan halto.

Docktor na warda

ORANJESTAD
DIA 14 DI JUNI
Dr. Dassen

Botica na Warda

Oranjestad:
Eagle Tel. 582-4553
San Nicolaas:
Aloe Tel. 584-4606



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

16 Serenade of the Seas



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

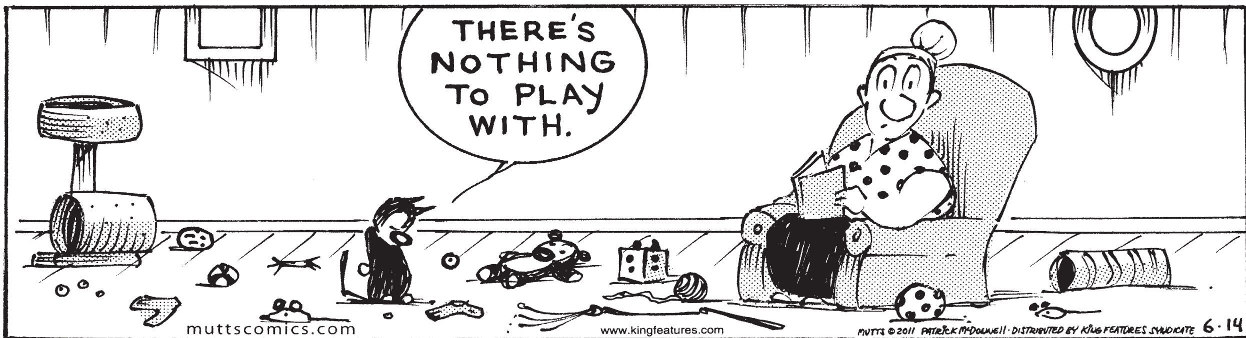
Fundacion Hende Muher den dificultad

Frisian Flag, Duracell y Dial ta trece Copa America na ATV

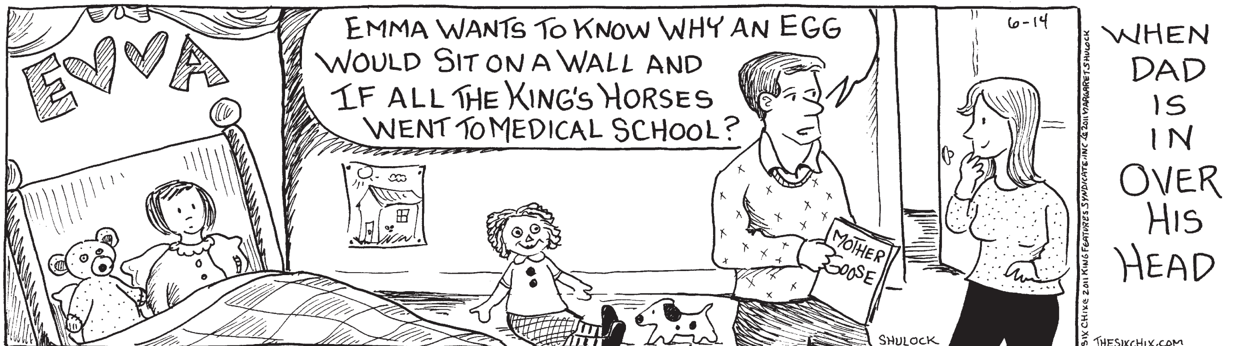
ORANJESTAD - Un temporada na unda tur e fanatico y fiel siguidonan di Futbol ta anhela pa basta dia caba ta acercando. Na unda tur e pais di Latino America lo ta hungando pa un solo titulo cu ta pa bira campeon Copa America 2011 cu lo tuma luga na Argentina. Compra NV orguyosamente ta un patrocinado pa Copa America na ATV. Keda pendiente pa tur e promocion cu lo tin alrededor di Copa America pa e fanaticada di futbol y di nos productonan Frisian Flag, Duracell y Dial. Riba e potret por mira e momento na unda a firma como patrocinado di e Copa America cu lo por wordo sintonisa na ATV canal 15.❑



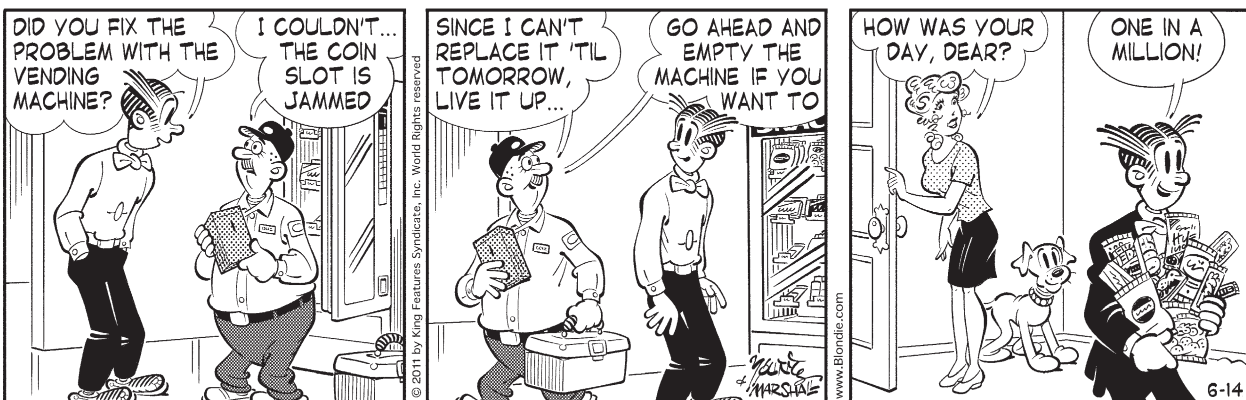
Mutts



6 Chix



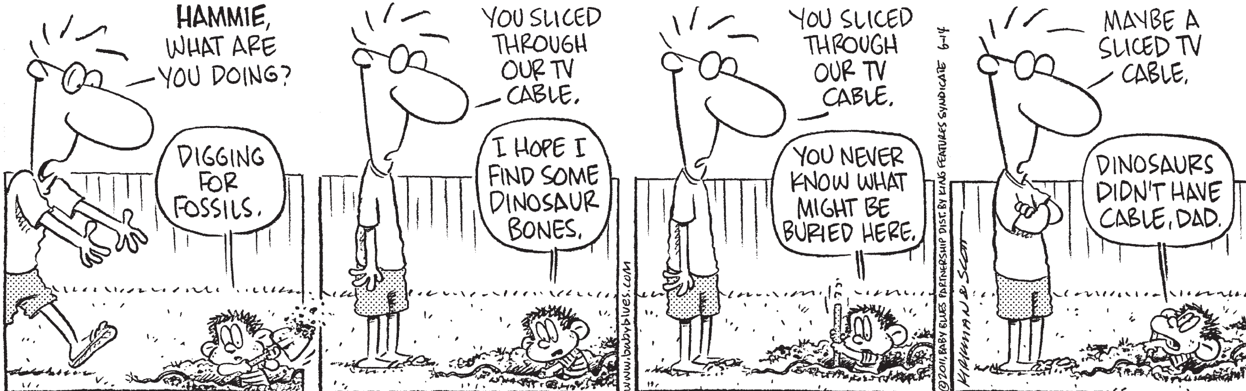
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

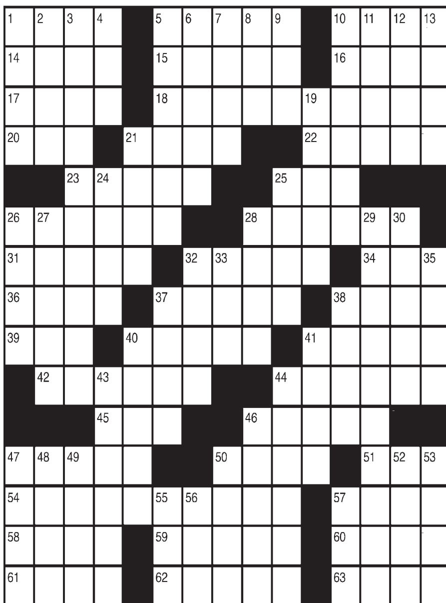
			7	5			4	9
	3					8		1
				9			2	
7			2					
9		4		8		6		2
					9			5
	7			1				
2		1					6	
8	5			3	4			

Difficulty Level ★★ 6/14

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	2	5	9	7	1	4	8	3
1	8	3	5	6	4	7	2	9
4	9	7	3	8	2	6	5	1
8	4	1	2	9	7	5	3	6
5	7	6	8	1	3	2	9	4
9	3	2	6	4	5	1	7	8
7	6	9	4	5	8	3	1	2
3	1	8	7	2	6	9	4	5
2	5	4	1	3	9	8	6	7



6/14/11

ACROSS

1 __ fide; genuine
5 Thin soup
10 Shower alternative
14 Throat-clearing sound
15 India's dollar
16 Farmland unit
17 New York __
18 Each other
20 __ cross buns
21 Related
22 Bullock
23 Fine tablecloth material
25 Highest card
26 British actress Merle __
28 Sidestepped
31 Firebug's crime
32 Natural talent
34 Sweet potato
36 In just a bit
37 Bizarre
38 "__ grip!"; advice to the hysterical
39 Actor Hanks
40 Despises
41 Canary homes
42 Lower in status
44 Erects
45 __ Wednesday; Lent opener
46 Terra-__; outdoor vase material
47 Characteristic
50 Theater box
51 Jacuzzi
54 Coldest period
57 Drug addict
58 Opening bet
59 Easily offended
60 Do an usher's job
61 Slip sideways on the road
62 Minds
63 Inquires

DOWN

1 Johann Sebastian __
2 Cincinnati, __
3 Irritating
4 Jimmy Carter's daughter
5 Shattered
6 Altercation
7 Golf tournament
8 Earl Grey drink
9 Egg layer
10 Took one's turn at the plate
11 Prolonged pain
12 Pine or palm
13 Frau's husband
19 Movie award
21 Abbr. following many poems
24 Press clothes
25 Enthusiastic
26 Tobacco kiln
27 __ about; mull over gloomily
28 All __; listening
29 Spectacles
30 Went out with
32 Celebration
33 Recline
35 Church service
37 Do the laundry
38 Trot or canter
40 Speediness
41 __ as a button
43 Prepared a fishing hook
44 Scores of one stroke over par
46 Snug and cozy
47 It was, to a poet
48 Skating oval
49 Opposed to
50 __ jacket; buoyant vest
52 Mountaintop
53 __ and crafts
55 Fraternity letter
56 Bather's spot
57 U.N. member

Monday's Puzzle Solved

C	U	B	■	■	C	A	S	E	D	■	M	O	S	T
O	N	U	S	■	A	L	I	V	E	■	A	B	L	E
L	I	S	T	■	M	O	L	E	S	■	Y	E	A	R
■	T	H	E	R	E	F	O	R	E	■	H	Y	M	N
■	■	■	R	O	O	T	■	■	R	Y	E	■	■	■
A	P	H	I	D	S	■	A	U	T	O	M	A	T	S
H	E	A	L	S	■	R	I	S	E	N	■	W	E	E
E	A	V	E	■	D	O	S	E	D	■	P	A	P	A
A	C	E	■	B	U	I	L	D	■	R	E	S	E	T
D	E	N	I	A	B	L	E	■	L	A	T	H	E	S
■	■	■	G	A	L	■	■	R	I	F	T	■	■	■
A	M	E	N	■	I	N	F	A	N	T	I	L	E	■
T	A	X	I	■	N	I	E	C	E	■	N	E	A	T
O	M	I	T	■	E	N	T	E	R	■	G	A	S	H
M	A	T	E	■	R	E	A	D	S	■	■	D	Y	E

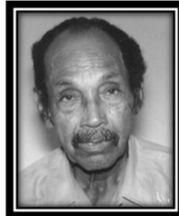
6/14/11



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fallece Cristianamente:



Efigenio Mathew Vries

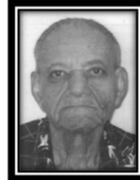
Mihor conosi como "Shon Fi"
* 21-098-1927 † 06-06-2011
Ex- Schutter, Ex- trahador di Lago y Telefoondienst

Na nomber di su:
Juinan : Aurita Vries i jui
Judith Vries i juinan na Hulanda
Ruth Vries i juinan
Eva Vries i juinan na Hulanda
Karel Vries i juinan na Hulanda
Nieto i Nietanan:
Jacqueline Fuller i juinan
Josphine Hopmans i juinan
Jutienne y Paola Besselink-Suarez i juinan
Jupert Vries i famia na Hulanda
Jill Vries i jui na Hulanda
Roger de Windt na Hulanda
Magdalena de Windt na Hulanda
Monique de Windt i juinan na Hulanda
Angelique de Windt i jui na Hulanda
Evita de Windt na Hulanda
Kyle Vries na Curaçao
Kavin Vries na Curaçao
Yetron Vries na Hulanda
Qwin Vries na Hulanda
Su Bisanietonan na Auba Hulanda y Curaçao.
Rumannan:
Aureliano (Cholan) Jacobs i famia
Aura Esser-Jacobs
Carmen Pop-Jacobs i famia na Curaçao
† Rufu Jacobs
Runa Jacobs i juinan
Felix Jacobs i famia na Hulanda
Sra. vda. Marianita arends i famia
Sra. vda. Betty Solognier u famia
† Nicolaas De Cuba (Bubu chikito)
Arpilio i Maria de Cuba
† Catharina i Dorcas i famia
† Rufus i Carmen de Cuba i famia
Severino i Stella de Cuba i famia
† Cirilo i Rosa de Cuba
Ronny i Sisi de Cuba i famia
Su bon amigo Shone Wiersma i famia,
Richard Bulldog Lacle.
Demas famia: Vries, Besselink, de Windt, Jacobs, Esser, de Cuba, Jansen, Pop, Stamper,Burgos, Martinez, Pineda, Brown, Robles de Medina, Maduro, Tromp, Solognier, Kemp, Arends, Dorcan, Everon, Ridderstap.
Bisiñanan: Obispa, Plaza, Lopez, Garcia, Tevreden, Hernandez, Milano, Tromp.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 15 di Juni 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Fatima di Dakota, for di 2'or e resotnan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home Diamars 14 di Juni 2011 di 7:00 – 9:00 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Ta duel nos cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



A bai sosega den brasa di Señor:

Ramon Andres Tromp

Mihor conosi como "Papachi"
* 30-11-1926 † 09-06-2011

Na nomber di:
Su Esposa: Norma Tromp
Su juinan: Stanley Tromp y Evelyne Dorotaal
Maikel Tromp na Hulanda
Mayra Tromp y Lionel Plein na Hulanda
Su Nietonan:
Haybert Hooi na Hulanda
Giovianca Gregorius y famia na Hulanda
Andrea Tromp y famia na Merca
Aishe Teresa Tromp y famia
Tatiana Mariah Tromp na Merca
Jerrick Tromp na Hulanda
Su Bisanietonan:
Princess, Jhason
Michael na Hulanda
Marcus-André na Merca
Su Rumannan:
Marie Geerman y famia
Frank Trott y famia

Sobrino y sobrinanan, Primo y Primanan, Cuña y Swanan, comer y compernan.

Demas famia: Tromp, Hooi, Gregorius, Calmus, Calmes, Kock, St. Jago, Ignacio, Trott, Geerman, Fistler, Heyer, Odor, Bernudez, Rodriguez, Marchena, Stede, Arends, Brion, Croes.
Na Corsow: Bernadina, Calmes, Brion y demas famia na Hulanda.

Editha Lacle y famia.

Su bon bisiñanan: Chomon Ras y famia, Calista Tromp y famia, Tan Tichi y famia, Thelma y famia.
Tur demas bisiña amigo y conocirnan.

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 14 di Juni 2011 di 2'or pa 4'or pm
na Aurora Funeral Home, Cumana # 76. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Centraal na Sabana Basora.
Pa 3.30 pm lo tin un respons.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi niun bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Dios ta amor …. Y amor ta Dios"
"Maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

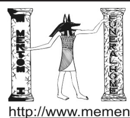
A fayece Cristianamente:



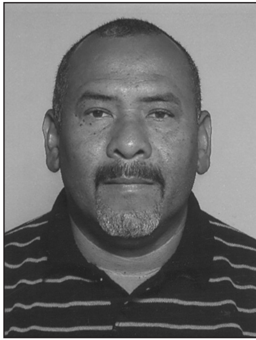
Sra. Gladys Ras- Tromp

*21-11-1949
†10-06-2011

Na nomber di su casa:
Mauricio (Icho) Ras
Su yiunan:
Maurella Ras y yiunan
Maurits Ras
Su nietonan:
Christopher Campos, Amandah Campos, Xadah Ras
Su rumannan:
Victor, Mayra Tromp
Mirna, Arturo Tromp
Robert Tromp
Marieta , Erick Arends
Mavalda, haime Tromp- Britten
Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Maria Angela y yiunan
Sra. Vda. Magdalena Ras-Martijn y yiunan
Juana Ras y yiunan
Raymond (Monchi), Mary Ras y yiunan
Sra. Vda. Beatriz v/der Linden y yiunan
Jacentha Ras y yiunan
Aura Ras
Francisco Ras, Monique Harms y yiunan
George y Lilly Ras y yiunan
Efraim Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan:
Siegfried, Jairo, Anais, Rudolf, Ruthline, Cindy, Irving, Julissa, Alvin, Renhardt, Reugene,
Osmar, Osmaira, Devon
Ihanan:
Siegfried Tromp, Devon Dorcas
Tanta y omonan:
Sra. Vda. Margaritha Hernandez y famia
Sra. Vda. Ramona Leon y famia
Juan y Carmen Villarroel y famia
Su amiganan:
Ena Bardouille, Sita Alvarez, Elvira Flanders, Jacqueline Kwidama,
Amigo di cas:
Jopie y Nilda Donk, Cesar "Tico" y Ayla Angela-Geerman.
Famianan: Ras, Tromp, Maduro, Wernet, Arends, v/der Linden, Angela, Bisslik, Kock, Erasmus, Dubero, Harms, Villarroel, Hernandez, Leon, Hernandis, Bouwman, Helder, Hermans, Tujeehut, Schwengle y demas famia.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 15 di Juni 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa San Francisco na Playa, for di 9'or nos difunta stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.
Su ex- coleganan di airport y agencianan di viahe.
Adres pa condolencia: Madiki Kavel # 80, di 7'or pa 9'or di anochi.
Si pa motibo di tristesa nos por a lubida famianan despensa nos.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta participa cu a fayece inesperadamente;



"Orlando Alexander Albus"

mihor conoci como Lando
* 10 – 02 – 1957 † 08 – 06 – 2011

na nomber di su compañera
di bida: Magaly Prescott
su yiunan: Sandrick Albus y Fabiola Leiva
Ulrich Albus

su rumannan: Victor Albus y yiunan
Mundo y Haydee Albus – Reyes y yiunan
Menga Albus y yiu
Jozef y Marcia Albus – Kock y yiunan

su tanta: Francisca Vrolijk – Calderon y esposo

mama di su yiunan;
Swinda koolman
Hilalie Arselin
su iha: Shaila Prescott

Su sobrina y sobrinonan, primo y primamam, swa y cuñanan, su bon amigo y amiganan, coleganan di trabao di Oduber Contractors y tur demas famia y conocirnan na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar: Diamars 14 di Juni 2011 pa 2'or di atardi na misa San Francisco na playa y despues pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia . Nos defunto lo ta reposa for di 2'or te cu 4'or di atardi den misa San Francisco.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada
E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibami kanto di awanan ketu E ta restora mi alma"

Salmo: 23 1,2

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. Carmelita Jansen Viuda di Waldemar (Waldi) Samson

Mihor conosi como "Carmen"
* 17-12-1923 † 12-06-2011

Na nomber di:
Su jiunan : Dolfi y Ina Jansen-Martis
Albert y Laura Chundro-Hopmans
Ilse y Fai Henriquez-Samson
Eddie Samson i jiunan
Johny Samson i jiunan
† Leyla Leyba-Samson
Leo y Mercedes Samson-Croes
Kenneth y Carla Samson-Wix

Mescos cu jiu: Karel Petit

Nieto y nietanan: Eveline, Ludwig, Gina, Elwin, Norine, Emile, Jahaira, Sharitza, Albert jr., Kenny, Edan, Drew, Maikel, Charlenne, Zollaine, Gabriella, Ryan, Randy, Aldwin, Melanie, Illeandra, Ludwich, Anwar, Veronique, Jason.

Tur su bisanietonan.

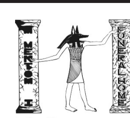
Su cuña: Aurora Jansen-Frans
Irma, Renal, Convaluis.

Su ayudante: Teresa Romero.

Su bon bisiña y amiga: Olga Obispa.

Demas Famianan: Samson, Jansen, Martis, Chundro, Hopmans, Henriquez, Rice, Leyba, Croes, Wix, Bikker, Kelly, Kock, Koolman, Orman, Paesch,Frans, Winklaar, Tromp, Kelkboom, Lo Fo Sang, Convalius, Petit, Quandus, Ras y demas famianan na Hulanda, Corsow y Surnam.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 16 di Juni 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, for di 9'or e restonan mortal di nos difunto lo ta reposa den Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana katoliko na Playa.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diaranson 15 di Juni 2011
di 7:00 – 9:00 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida otro famianan.


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



LOURDES MARGARITA WELLER

mihor conoci como: "Lulu "
na edad di 50 aña

Na nomber di su:

mayornan:
† Eloy y † Victoria Weller-Rojas

rumannan:
Imelda Weller
Ismaël Weller t famia
Haydee Tromp-Weller y famia
Francisco y Emerita Weller y famia
Betto Weller y Ayleen Wever y famia
Edy y Maria Weller y famia
Ben y † Eda Weller y famia
Ernando y Ien Weller y famia
Manuel Weller y famia
Calitto Weller
Annie Croes y famia

:omo: Mario Rojas y famia na Corsow

sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Corsow, Venezuela y Hulanda madrinanan y padrino, su rumannan di cas Shabiruri

famia: Weller, Rojas, Tromp, Rasmijn, Wever, Franken, Oosterveer, Werleman, Croes, Bareño, Sanchez, Ruiz, Velasquez, Loopstok, Dirks, Thiel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
diaranson 15 di Juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico (Santa Maria). E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmacuada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diamars 14 di Juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

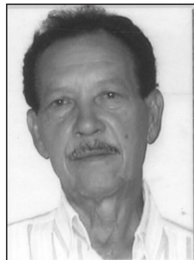
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia. Nos kier a gradici tur persona cu di un forma of otro a a duna nos nan sosten durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Rene Simon Maduro

miho conoci como: Bau

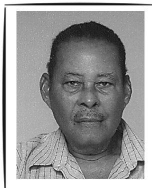
Nos gradicimento ta bay pa tur esnan cu a yuda nos den e momentonan dificil. Un danki special na su Dr. John Croes y su bon bisinanan, tambe nos kier a gradici tur esan cu a manda flor, krans , telegram y yamadanan di telefoon,

Alaves nos ta invita famia, amiga, bisiña y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba diaranson 15 di Juni 2011 pa 7'or di anochi, diabierna 17 di Juni 2011 pa 7'or di anochi y dialuna 20 di Juni 2011 pa 8:45 di mainta tur na misa San Francisco na Playa
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan, sobrinanan y demas famia Maduro



the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With regret to announce the sudden passing of our beloved husband, father, grandfather & brother:

Mr. George Henry Richardson

better known as: "Rich", "Sweet Charlie", "Daddy"
sunrise in Curacao, 3rd December 1930 -
sunset in Aruba, 11th June 2011

Date and time of the Funeral will be announced later.
Condolence address: Juana Mortostraat 79
Thursday June 16th, 2011 from 7 to 9 pm
Condolences can be sent thru the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos difunto stima stima:



Sra. Luciana Gomes

miho konosi komo Chanita

Na tur esnan cu a stima mi den bida cu tanto ta jora pa mi ausencia y cu den pensamento tin un recuerdo dushi di mi, pidi pa mi alma un oracion na Dios pa mi por sigui sosega pa semper den brasa di Señor.
Recorda mi sempre den boso oracion. Mi no tey mas pero mi cariño no a muri.
Lo mi stima boso den cielo manera mi a stima boso den cielo manera mi a stima boso ariba mundo.
Nos cu a stimé durante di su bida lo no lubidé. Nos ta condia den Señor cu lo e ta feliz pa eternidad.
Danki di curazon, p'e sosten y atencion, na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima.
Famia kier gradisi Aurora Funeral Home cu e trato risibi.

Alaves nos ta invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto cual ta tuma lugar:
Dialuna: 13 di Juni 2011 pa 7or di anochi Misa Imaculada Concepcion St. Cruz
Diaranson: 15 di Juni 2011 pa 7or di anochi Misa Imaculada Concepcion St. Cruz
Diabierna: 17 di Juni 2011 pa 6or atardi Misa Santa Anna na Noord.
Despues di ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas Duartestraat # 9 pa 8'or pm.



Gerencia y Personal di Fundacion pa Personanan cu un Deficiencia Intelectual Aruba,
cu honda pena ta anuncia fayecimento di:



LOURDES MARGARITA WELLER

mihor conoci como: "Lulu "

Na bida cliente di Cas Sjabururi
Di parti di Fundacion nos ta yama Lulu ayo den su biahe pa su bida celestial.

Nos kier a invita trahadornan y clientenan di Fundacion y amigonan pa asisti na e entiero di Lulu cu lo tuma lugar diaranson 15 di juni 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico (Santa Maria) na Santa Cruz.
Lulu lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.



Fundacion pa Personanan cu un Deficiencia Intelectual Aruba,
cu honda pena ta anuncia fayecimento di:



Johann Conradd Oduber

mihor conoci como: "Johnny "

Na bida tata di nos colega na Pasadia Briyo di Solo, Sra. Xiomara Oduber.
Nos ta extende nos mas profundo condolencia y ta desea hopi forza na e famianan.
Cu Johnny sosega na paz.

Alumnonan, clientenan, personal y directiva di SVGA.

Omar Enrique ta presenta su di 10 album di studio

E Principe di Merengue ta den noticia un biaha mas na Venezuela dor di e lansamento di su produccion discografico nobo. Omar Enrique a presenta e album yama "Quédate Conmigo", cu ta un disco cu ta contene 15 cancion di compositor nan masha conoci di e pais menciona. Aki nos tin cu menciona entre otro Yasmil Marrufo, Jorge Luis Chasín, Daniel Santacruz, Manuel Zabala y Pedro Torres cu a colabora cu e disco aki y e propio Omar Enrique ta gara e pen y skirbi tur loke e la biba riba diferente tema cu tambe ta sali riba e album aki. "Quédate Conmigo" a wordo produci entre Republica Dominicana y Venezuela y den e grabacion nan di e material aki e la conta cu e talento di musiconan cu ta compaña El Profesor del 'Juan Luis Guerra'. Pa loke ta su produccion mes, e cantautor a sigura cu den e ambito musical bisando: "Es el mejor disco de mi carrera. Está dedicado a mis fieles seguidoras". E disco ta contene 11 merengue y cuatro balada, entre nan e tema "Nadie como tú" cu ta banda di Los Ilegales, tema cu a posiciona su mes n'e prome luga nan segun Record Report. E di 3 tema promocional di e album ta "El amor más grande del mundo", cu a wordo graba a duo cu e popular Colombiano Felipe Peláez y cu a subi rapidamente di posicion riba e cartelera musical. Omar Enrique lo celebra dia 7 juli su 17 aña di trayectorio artistico na grandi c'un concierto den e salon di Convenciones di Hotel Eurobuilding na Caracas. E merenguero lo probecha e ocasion pa batisa su produccion number #10, esaki lo ta un evento unda cu lo asisti e artistanan cu a participa den e grabacion di disco manera entre otro Sergio Vargas, Fernandito Villalona, Las Chicas del Can (di Venezuela) plus Ilegales. "Quédate Conmigo" lo ta for di diaranson 15 juni di benta n'e discotienda nan na Venezuela. Manera cu ta un tradicion cu e disco nan di 'Omar Enrique' semper ta conta cu e colaboracion y participacion di cantante nan di e region Zuliano, entre nan ta figura den e liña nan di coro Ronald Borjas di Guaco, Gloribet Aguilar di Las Chicas del Can y Oscar Arriaga di Los Adolescentes.❑



Jon Secada ta busca fanatico pa graba duo cune



E cantautor Jon Secada a competi den fin di siman cu su fanaticonan pa scoge un ganado cu lo haya e oportunidad pa compañ'e den un tema. Jon Secada a duna di conoce lo siguiente: "Yo quería tener la oportunidad de hacer algo especial artísticamente con mis fans y creo que esta es la situación perfecta para buscar a esa persona". Esnan cu ta administra e website di Jon Secada a duna tur axeso riba www.jonsecada.com pa lesa tur e regal nan di inscripcion. A wordo anuncia cu e forma pa audicion mester wordo haci den forma di video 'YouTube', cu lo wordo analisa p'e mes y su team durante un periodo di 4 siman. Despues di a anuncia e tres (3) miho talentonan. E ganado lo graba a duo p'asina despues esaki ta disponibel riba iTunes y lo por aparece den e proximo produccion di Jon Secada. E concurso, cu lo wordo extendi for di dia 19 juni te cu 8 juli di e aña'ki, e concurso aki ta pa hende nan di 18 aña bay ariba y e por bin di cualkier parti di mundo. Jon Secada ta promoviendo su album "Otra vez", di cual internacionalmente e melodia "Déjame quererte" y "Me entrego" ta esnan cu a bin ta zona mas, mientras cu na Aruba e artista aki no ta zonando mes.❑

Diosa Canales a mustra tur cos via webcam

E simpatico cantante y modelo Venezolano, Diosa Canales anuncia riba su cuenta riba Twitter cu e tabata den forma bibo na su Twitcam. E modelo a deleita tur hende cu ta sigui'e/ fanaticonan riba e popular red social (unda cu e ta conta cu 34.368 siguido) c'un baile erotico lagando masha poco na bo imaginacion. Pa esnan cu no sa kico ta un twitcam, esaki ta un video conferencia den forma bibo, unda cu bo por chat cu e persona y puntre loke bo kier den e sala di chat. Tabata solamente un par di seconde p'e sala di conferencia keda satura di hende, e la inicia cu casi 9 mil y e la finalisa cu casi 18 mil den menos di 12 minuut. Awor aki e Venezolano ta sigui ta e "Trending topic" riba e famoso red social, por cierto e damita aki a kita tur cos for di su curpa....wak con leu artistanan ta bay pa nan haya atencion...esaki tabata 14 minuut di fama sigur. ❑



BON DIA Aruba

U2 ta lansa album nobo te fin di 2012



E banda U2 ta haya nan mes ta retrasa e lansamento di nan album nobo cu nan tabatin programa pa lansa esaki e aña'ki ainda, awo nan a pospone esaki pa final di 2012,
esaki ta loke a sali den e revista Rolling Stone den su edicion digital. "Nos no a stop di skirbi cancionnan", asina e Bono cu ta lider di e grupo a duna di conoce den e revista cu tambe a resalta cu nan ta repasando tur e composicion nan "tur dia", pero e la reconoce cu e album no lo sali e aña'ki si no otro. Ademas di compone, durante e ultimo 12 luna nan aki e banda a bin ta ocupa su mes c'un ambicioso gira mundial y purba di salba e musical di "Spider-Man" na Broadway,
pa loke nan a skirbi su musica y cu a bin ta pasa den diferente retraso y problemanan.❑

Yuridia y Mario Domm a casa? Esey t'e pregunta awo!



Despues cu pa luna nan largo nan a bin ta nenga di nan diferente situacionnan sentimental, awo ta bin resulta cu Yuridia y Mario Domm (cantautor y pianista di e grupo Camila) no tabatin nada pa para nan.
Pero awor aki nan lo ta sigur mas uni cu nunca y esey ta pasobra ta wordo specula y murmura cu ya nan a casa pa civil cu otro. E informacion aki ainda no ta confirma te na siere di nos redaccion, pero loke si nos sa ta cu e pareha no lo laga di basha honing riba Twitter, red social cu a bira e testigo y album di nan amor. Manera esnan cu ta sigui farandula di cerca sa cu Mario gusta cushina p'e y manda mensahe di texto na Yuri. Cu mensahenan cu ta bisa: "Nada mas paso a darte las gracias por acompañarme y ser tan buen jardinero, chef y masajista. Te amo" y "te admiro de veras", Yuri ta haci evidente cu e ta locamente enamora di vocalista di e banda 'Camila'. Di banda di Mario e at responde cu lo siguiente: "Y ya que ando agradeciendo...Yuridia Gracias por huir conmigo... A la mie… tours, o donde nos ponga la vida. Te Amo. No podría estar con alguien que no admiro profundamente". Tur cos ta mustra cu e fanaticonan cu ta sigui nan masha di cerca ta gusta di ta parti di e amor aki cu a bin ta topa miles di obstaculo, solamente falta wak nan yega altar y cu Mario cuminsa comporta su mes bon.❑

Danny Fornaris ta estrena tema na VEVO



E artista boricua di reggaeton, Don Omar a anuncia na tur su fanaticonan via di su cuenta oficial di twitter cu un di su cantante nan cu ta pertenece na su firma discografico y cu Don Omar a bin ta apoy'e masha hopi mes, Danny Fornaris ya ta conta cu su canal oficial di video musical pa VEVO riba e website di video YouTube.❑

Video di Jennifer Lopez awo bon cera bou yabi

E video casero di Jennifer Lopez y su ex casa Ojani Noa lo wordo warda den un caha fuerte pa evita cu esaki nan wordo divulga sin autorisacion,
esaki segun un Huez na Los Angeles a duna di conoce.
E decision den Corte Superior di Los Angeles, a tuma luga un siman despues cu un socio di Noa a manda reporte nan y parti chikito di e video nan aki via di E-mail. Noa y su socio comercial Ed Meyer tin ordo pa no divulga e video. Meyer a bisa despues di e audiencia di diaranson cu e la entrega un abogado di Lopez un 'hard disk' cu 27 ora di video casero, cu ta mustra e cantante y Noa durante nan bida cotidiano como pareha.
E material lo wordo warda den un caha fuerte di un banco y ningun hende por wak'e sin un notificacion manda cu anticipacion di 24 ora na Meyer y Lopez. Ademas, Meyer a acepta elimina loke e la extrai di e video nan cu e la subi riba Internet. Algun medio di comunicacion ta bsia cu e imagennan tin contenido sexual,
pero e abogado di Lopez, Jay Lavely y Noa a nenga esaki. E video ta e piesa central di un caso cu a cuminsa masha tempo na Los Angeles. E cantante demanda Noa na november 2009, na momento cue la bisa cu e lo bay uza parti di e video pa un pelicula di su biografica cu e tabata di bay produci. Lopez a para riba cu Noa a viola un acuerdo di confidencialidad na momento di bay uza e video, mientras tanto e caso aki a wordo apela.❑

